

PROFESSIONAL DIGITAL TWO-WAY RADIO SYSTEM



MOTOTRBO™ INSTALLATION GUIDE

CPS, TUNER, AIRTRACER & RDAC APPLICATIONS



Computer Software Copyrights

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted computer programs, including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola computer programs contained in the Motorola products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Document Copyrights

No duplication or distribution of this document or any portion thereof shall take place without the express written permission of Motorola. No part of this manual may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, for any purpose without the express written permission of Motorola.

Disclaimer

The information in this document is carefully examined, and is believed to be entirely reliable. However, no responsibility is assumed for inaccuracies. Furthermore, Motorola reserves the right to make changes to any products herein to improve readability, function, or design. Motorola does not assume any liability arising out of the applications or use of any product or circuit described herein; nor does it cover any license under its patent rights nor the rights of others.

Trademarks

MOTOROLA and the Stylized M logo are registered in the US Patent & Trademark Office. All other product or service names are the property of their respective owners.

© 2007 – 2010 by Motorola, Inc.

NOTES

Table of Contents

Introduction	1
System Installation Requirements	1
Operating System.....	1
Hardware Minimum Requirements.....	1
Software Minimum Requirements	1
Programming Cables.....	2
Access Rights.....	2
Customer Programming Software (CPS)	
Installation Instructions	3
Tuner Installation Instructions	3
AirTracer Installation Instructions	4
Repeater Diagnostics and Control (RDAC)	
Installation Instructions	4
Troubleshooting with Installation	5
Installing the MOTOTRBO Driver	6
On Microsoft® Windows® 7 Professional (32-bit/64-bit)/ Home Premium (32-bit/64-bit) Operating System.....	6
On Microsoft® Windows® Vista Business (32-bit/64-bit)/ Home Premium (32-bit/64-bit) Operating System.....	6
On Microsoft® Windows® XP Professional (32-bit/64-bit)/ Home (32-bit/64-bit) Operating System	7
Setting Up the MOTOTRBO Local Area Connection On Your Computer	9
Installing the FlashZap Driver	11
On Microsoft® Windows® 7 Professional (32-bit/64-bit)/ Home Premium (32-bit/64-bit) Operating System.....	11
On Microsoft® Windows® Vista Business (32-bit/64-bit)/ Home Premium (32-bit/64-bit) Operating System.....	11
On Microsoft® Windows® XP Professional (32-bit/64-bit)/ Home (32-bit/64-bit) Operating System	12
Retrieving the Firmware and Codeplug Update Package	14

NOTES

Introduction

Please read the instructions below before proceeding with the installation package for any of the MOTOTRBO CPS, Tuner and AirTracer Applications available on the CD kits GMVN5141_. Be sure to carefully read all on-screen instructions during the installation.

The GMVN5141_ CPS, Tuner and AirTracer software CD is available for purchase and the software applications and the relevant upgrades are free to download from Motorola Online. The RDAC software CD GMVN5520_ is only available to purchase from Motorola Online.

Motorola Online is available at:

<https://emeaonline.motorola.com/Login.aspx> (EMEA region)

<https://asiaonline.motorola.com/> (ANZ region)

System Installation Requirements

All computer systems installing the available MOTOTRBO CPS, Tuner, AirTracer and RDAC Applications must adhere to the following minimum requirements:

Operating System

- Microsoft® Windows® 7 Professional (32-bit/64-bit) Edition
- Microsoft® Windows® 7 Home Premium (32-bit/64-bit) Edition
- Microsoft® Windows® Vista Business (32-bit/64-bit) Edition
- Microsoft® Windows® Vista Home Premium (32-bit/64-bit) Edition
- Microsoft® Windows® XP Professional/Home (32-bit/64-bit) Edition, with Service Pack 2 or Service Pack 3

Hardware Minimum Requirements

- USB (Universal Serial Bus) Port
- CD-ROM drive
- 350 MB of hard disk space for the Customer Programming Software (CPS)
100 MB of hard disk space for the RDAC
100 MB of hard disk space for the Tuner
100 MB of hard disk space for the AirTracer

Software Minimum Requirements

- Microsoft® Internet Explorer®, Version 6.0.2900.xxxx and above

Programming Cables

Motorola Part Number	Cable Name	Description
PMKN4012_	Portable Programming Cable	This cable connects the radio to a USB port for radio programming and data applications.
PMKN4013_	Portable Programming, Testing and Alignment Cable	This cable connects the radio to a USB port for radio programming, data applications, testing and alignment.
HKN6184_	Mobile Front Programming Cable	This cable connects the radio's front connector to a USB port for radio programming and data applications.
PMKN4010_	Mobile and Repeater Rear Programming Cable	This cable connects the radio's rear connector to a USB port for radio programming and data applications.
PMKN4016_	Mobile and Repeater Rear Programming, Testing and Alignment Cable	This cable connects the radio's rear connector to a USB port for radio programming, data applications, testing and alignment.

Access Rights

- You need to have Administrator rights on the target computer in order to proceed with any of the installations.

Customer Programming Software (CPS) Installation Instructions

1. Unplug any MOTOTRBO devices that are connected to your computer.
2. Exit all the programs running on your computer.
3. Insert the Installation CD into the CD drive.
4. Select the CPS option from the installation screen.

Note: If the installation application does not automatically launch, find the Autorun.exe file on your CD-ROM and double click the file, and return to Step 4.

5. Click **Next** when the Welcome screen appears.
6. Read the Software License Agreement before accepting.
7. Follow the instructions on the screen to complete the installation.
8. Once the CPS installation is complete, proceed to install the MOTOTRBO driver (see “Installing the MOTOTRBO Driver” on page 6), and set up the MOTOTRBO local area connection (see “Setting Up the MOTOTRBO Local Area Connection On Your Computer” on page 9) on your computer.

Tuner Installation Instructions

1. Unplug any MOTOTRBO devices that are connected to your computer.
2. Exit all the programs running on your computer.
3. Insert the Installation CD into the CD drive.
4. Select the Tuner option from the installation screen.

Note: If the installation application does not automatically launch, find the Autorun.exe file on your CD-ROM and double click the file, and return to Step 4.

5. Click **Next** when the Welcome screen appears.
6. Read the Software License Agreement before accepting.
7. Follow the instructions on the screen to complete the installation.
8. Once the Tuner installation is complete, proceed to install the MOTOTRBO driver (see “Installing the MOTOTRBO Driver” on page 6), and set up the MOTOTRBO local area connection (“Setting Up the MOTOTRBO Local Area Connection On Your Computer” on page 9) on your computer.

AirTracer Installation Instructions

1. Unplug any MOTOTRBO devices that are connected to your computer.
2. Exit all the programs running on your computer.
3. Insert the Installation CD into the CD drive.
4. Select the AirTracer option from the installation screen.

Note: If the installation application does not automatically launch, find the Autorun.exe file on your CD-ROM and double click the file, and return to Step 4.

5. Click **Next** when the Welcome screen appears.
6. Read the Software License Agreement before accepting.
7. Follow the instructions on the screen to complete the installation.
8. Once the AirTracer installation is complete, proceed to install the MOTOTRBO driver (see “Installing the MOTOTRBO Driver” on page 6), and set up the MOTOTRBO local area connection (see “Setting Up the MOTOTRBO Local Area Connection On Your Computer” on page 9) on your computer.

Repeater Diagnostics and Control (RDAC) Installation Instructions

1. Unplug any MOTOTRBO devices that are connected to your computer.
2. Exit all the programs running on your computer.
3. Insert the Installation CD into the CD drive.
4. Select the RDAC option from the installation screen.

Note: If the installation application does not automatically launch, find the Autorun.exe file on your CD-ROM and double click the file, and return to Step 4.

5. Click Next when the Welcome screen appears.
6. Read the Software License Agreement before accepting.
7. Follow the instructions on the screen to complete the installation.
8. Once the RDAC installation is complete, if the RDAC is required to connect to a repeater via the USB port, then proceed to install the MOTOTRBO driver (see “Installing the MOTOTRBO Driver” on page 6), and set up the MOTOTRBO local area connection on your computer (see “Setting Up the MOTOTRBO Local Area Connection On Your Computer” on page 9). However, if the RDAC is required to connect to an IP backbone via the Ethernet port, then the local area connection on the computer needs to be set up accordingly to ensure that the correct IP address and subnet parameters are assigned.

Troubleshooting with Installation

If the Windows Installer is not present on your computer system, an error message is seen, as shown below.



To resolve this problem, exit the installation and follow the steps below.

On Microsoft® Windows® Operating Systems

1. Ensure your computer system adheres to the minimum system requirements. See "System Installation Requirements" on page 1.
2. If your system is not running Service Pack 2 or Service Pack 3, download and install Service Pack 3 from Microsoft.
3. Run the CPS/RDAC/Tuner/AirTracer Installation again.

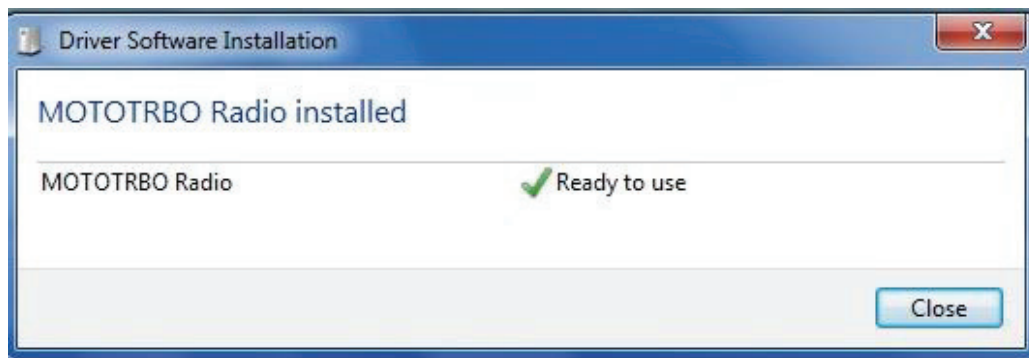
Installing the MOTOTRBO Driver

The MOTOTRBO driver must be installed once for the MOTOTRBO portable and once for the MOTOTRBO mobile to enable communications with the radio via the USB port using the CPS, Tuner or AirTracer applications. Additionally, if the RDAC application is required to connect to a repeater via the USB port, then the MOTOTRBO driver must also be installed once for the MOTOTRBO repeater.

On Microsoft® Windows® 7 Professional (32-bit/64-bit)/ Home Premium (32-bit/64-bit) Operating System

To install the MOTOTRBO driver:

1. Exit all the MOTOTRBO programs running on your computer.
2. Connect the programming cable to the radio, then connect the programming cable to the USB port on your computer. Turn on the radio.
3. The Driver Software Installation window appears automatically. The installation is complete. Click Close.

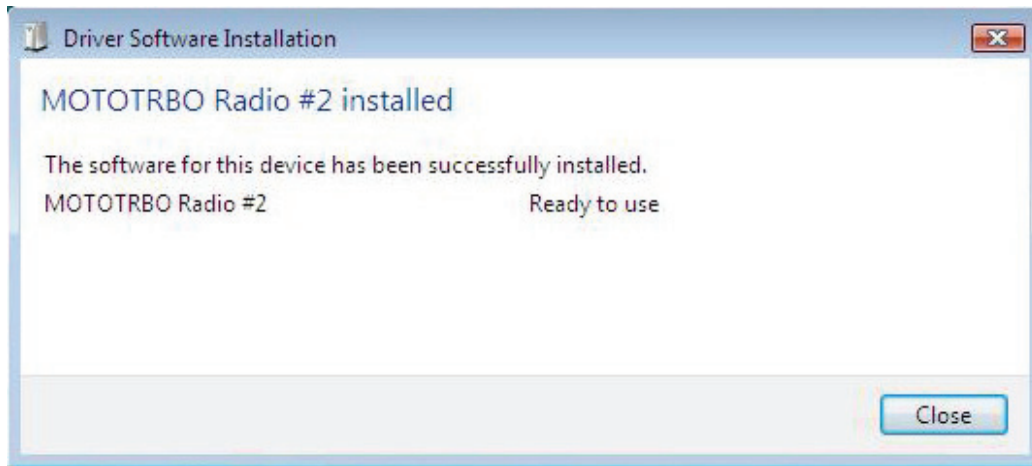


On Microsoft® Windows® Vista Business (32-bit/64-bit)/ Home Premium (32-bit/64-bit) Operating System

To install the MOTOTRBO driver:

1. Exit all the MOTOTRBO programs running on your computer.
2. Connect the programming cable to the radio, then connect the programming cable to the USB port on your computer. Turn on the radio.

3. The Driver Software Installation window appears automatically. The installation is complete. Click Close.



On Microsoft® Windows® XP Professional (32-bit/64-bit)/ Home (32-bit/64-bit) Operating System

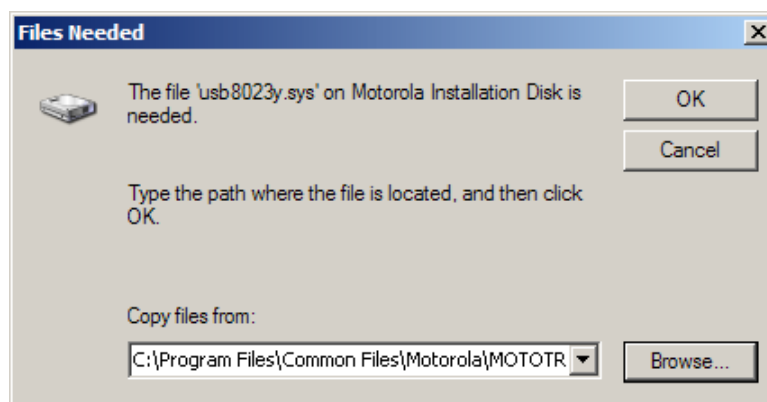
To install the MOTOTRBO driver:

1. Exit all the MOTOTRBO programs running on your computer.
2. Connect the programming cable to the radio, then connect the programming cable to the USB port on your computer. Turn on the radio.
3. The "*Found New Hardware Wizard*" window appears automatically.
4. Select "*No, not this time*", as shown below. Click **Next**.

5. Select “*Install the software automatically (Recommended)*”, as shown below. Click **Next**.



6. Please wait while your computer searches, and installs the driver.
7. The following screen appears if your computer cannot find the driver. Click **Browse** to manually locate the driver. The default path for the driver is C:\Program Files\Common Files\Motorola\MOTOTRBO Driver. Once you have located the driver, click **OK**.



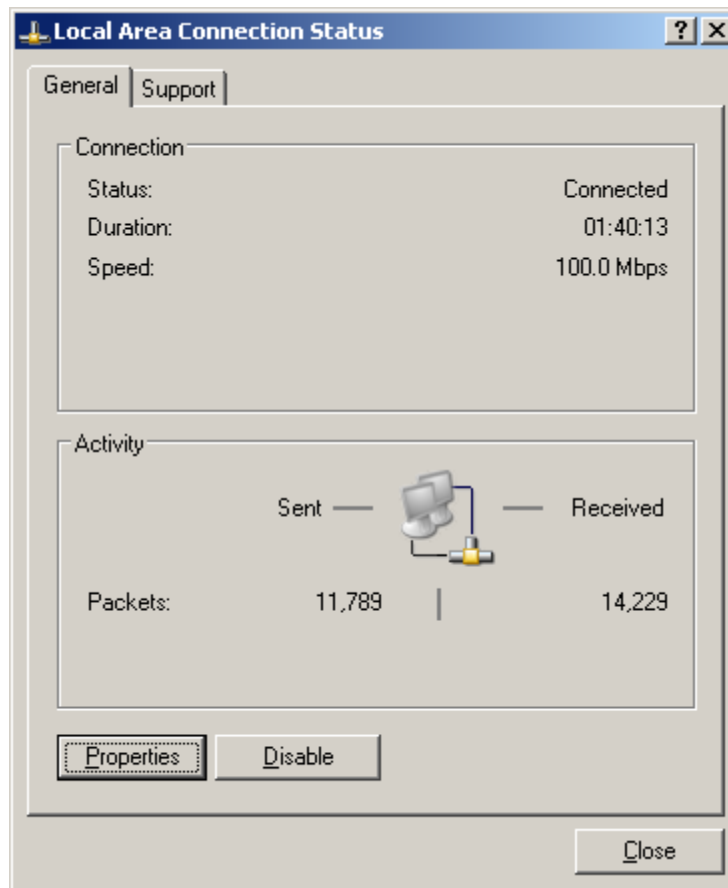
8. Please wait while your computer installs the driver.
9. Once the installation is complete, click **Finish**.
10. Proceed to “Setting Up the MOTOTRBO Local Area Connection On Your Computer” on page 9 to complete the driver installation.

Setting Up the MOTOTRBO Local Area Connection On Your Computer

To set up the MOTOTRBO Local Area Connection:

1. Click Start =>Settings => Network Connection, or Start => Control Panel => Network Connection, and select Open.
2. Select View => Details in the menu.
3. Double-click on the Network Connection named "Local Area Connection" which has the Device Name "MOTOTRBO Radio".

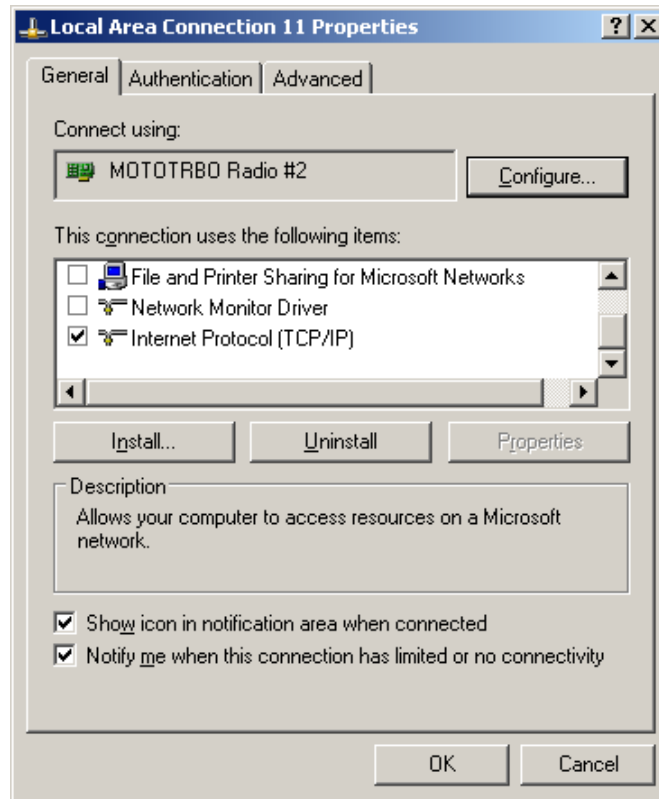
Note: You might have more than one Local Area Connection active on your machine. Please ensure that you have selected the right one.



4. Click on **Properties**.

5. Uncheck all the checkboxes EXCEPT for “*Internet Protocol (TCP/IP)*”. Select “*Show icon in notification area when connected*” and “*Notify me when this connection has limited or no connectivity*”.

Note: The “*Notify me when this connection has limited or no connectivity*” option may not be available on all machines.



6. Click **OK**.

You have now completed the setup for the MOTOTRBO Local Area Connection.

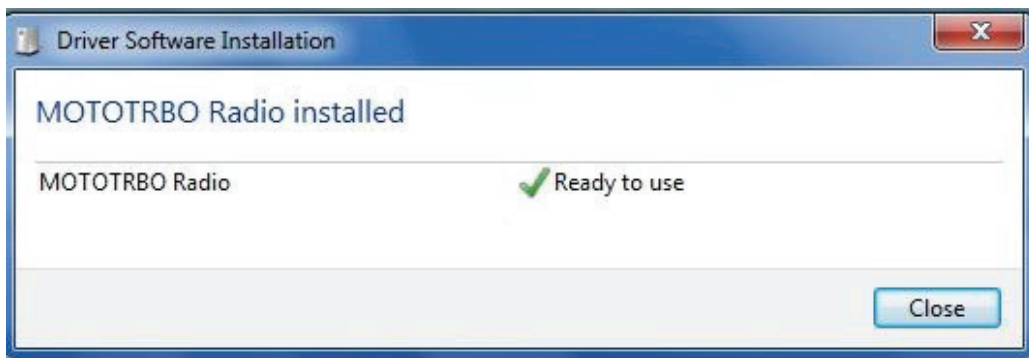
Installing the FlashZap Driver

This driver must be installed to enable the CPS's *device update* or *recover* feature to communicate with the radio in FlashZap/boot mode. The driver installation starts automatically the first time the *device update* or *recover* feature is used.

On Microsoft® Windows® 7 Professional (32-bit/64-bit)/ Home Premium (32-bit/64-bit) Operating System

To install the FlashZap driver:

1. Exit all the MOTOTRBO programs running on your computer.
2. Connect the programming cable to the radio, then connect the programming cable to the USB port on your computer. Turn on the radio.
3. The Driver Software Installation window appears automatically. The installation is complete. Click Close.

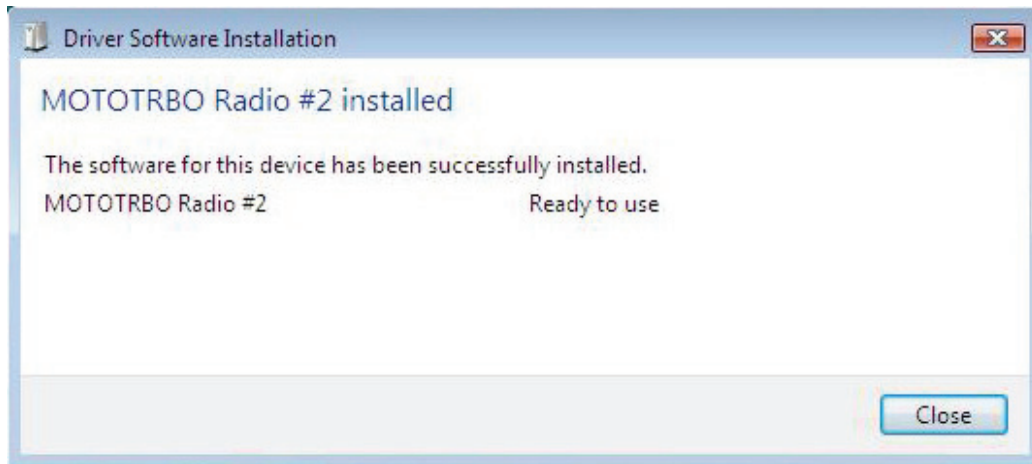


On Microsoft® Windows® Vista Business (32-bit/64-bit)/ Home Premium (32-bit/64-bit) Operating System

To install the FlashZap driver:

1. Exit all the MOTOTRBO programs running on your computer.
2. Connect the programming cable to the radio, then connect the programming cable to the USB port on your computer. Turn on the radio.

3. The Driver Software Installation window appears automatically. The installation is complete. Click Close.



On Microsoft® Windows® XP Professional (32-bit/64-bit)/ Home (32-bit/64-bit) Operating System

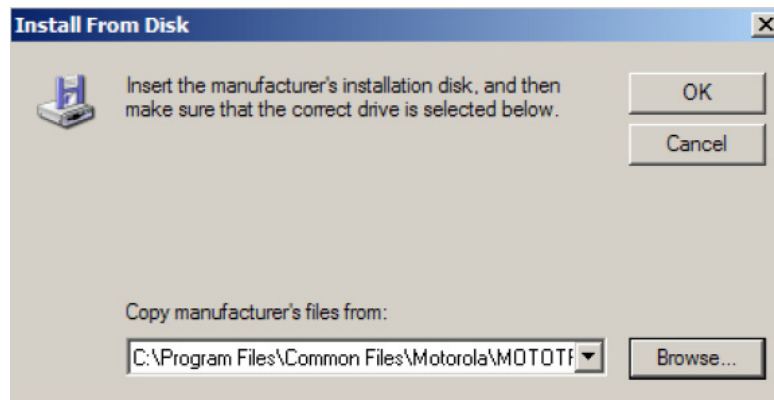
To install the FlashZap driver:

1. Exit all the MOTOTRBO programs running on your computer.
2. Connect the programming cable to the radio, then connect the programming cable to the USB port on your computer. Turn on the radio.
3. Launch the CPS on your computer.
4. From the CPS menu, select Device => Update/Recover.
5. The Device Update/Recover dialog appears, select the firmware and codeplug package and click **OK**.
6. The "Found New Hardware Wizard" window appears automatically.
7. The CPS displays an error message if the FlashZap driver was not installed. Click **OK**.

8. Select “*Install the software automatically (Recommended)*”, as shown below. Click **Next**.



9. Please wait while your computer searches, and installs the driver.
10. The following screen appears when your computer cannot find the driver. Click **Browse** to manually locate the driver. The default path for the driver is C:\Program Files\Common Files\Motorola\MOTOTRBO Driver. Once you have located the driver, click **OK**.



11. Please wait while your computer installs the driver.
12. Once the installation is complete, click **Finish**.

You have now successfully installed the driver on Windows XP Home/Professional operating system. After the FlashZap driver installation, restart the *device update* or *recover* feature.

Retrieving the Firmware and Codeplug Update Package

To retrieve the firmware and codeplug update package:

1. Launch your web browser.
2. Log on to Motorola Online website <https://emeaonline.motorola.com/Login.aspx> (EMEA region) or <https://asiaonline.motorola.com/> (ANZ region)) to search and download the latest firmware and codeplug update package.
3. The upgrade packages on MOL are executable files. Follow the instructions on the Hardware Installation Wizard in order to install the packages.

Copyright für die Computer-Software

Die in diesem Handbuch beschriebenen Motorola-Produkte werden zum Teil mit urheberrechtlich geschützten Motorola-Software-Programmen ausgeliefert, die in Halbleiterspeichern oder auf anderen Medien gespeichert sind. Nach den Gesetzen der USA und anderer Staaten sind bestimmte exklusive Rechte an der urheberrechtlich geschützten Software, einschließlich aber nicht nur Rechte der Vervielfältigung, ausschließlich der Firma Motorola vorbehalten. Demzufolge dürfen urheberrechtlich geschützte Motorola Software-Programme, die zusammen mit den in dem vorliegenden Handbuch beschriebenen Produkten ausgeliefert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Motorola weder kopiert, reproduziert, modifiziert, analysiert (Reverse Engineering) noch in irgendeiner Weise weiter vertrieben werden. Des Weiteren bedeutet der Erwerb von Motorola-Produkten in keiner Weise den Erwerb einer Lizenz für die mitgelieferten Produkte, die durch Schutzrechte oder Schutzrechtsanmeldungen der Firma Motorola geschützt sind. Der Käufer erhält mit dem Erwerb lediglich die normale Berechtigung, das Produkt in der dafür vorgesehenen Form und in rechtmäßiger Weise zu benutzen.

Urheberrechte dieses Benutzerhandbuchs

Dieses Benutzerhandbuch darf ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Motorola weder auszugsweise noch vollständig kopiert, vervielfältigt oder vertrieben werden. Des Weiteren darf dieses Benutzerhandbuch ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Motorola weder auszugsweise noch vollständig reproduziert, vertrieben oder in elektronischer oder anderer Form übermittelt werden.

Haftungsausschluss

Die in diesem Benutzerhandbuch angegebenen Informationen wurden sorgfältig geprüft und für zuverlässig befunden. Für eventuelle Irrtümer oder Fehler wird jedoch keine Haftung übernommen. Des Weiteren behält sich Motorola vor, an den hier beschriebenen Produkten zur Verbesserung der Lesbarkeit, Funktion oder des Designs Änderungen vorzunehmen. Motorola übernimmt keine Haftung für Schäden, die sich aus den Anwendungen oder der Verwendung der hier beschriebenen Produkte ergeben, und gewährt auch keine Lizenz, weder unter den Patentrechten von Motorola noch unter den Rechten anderer.

Markenzeichen

MOTOROLA und das stilisierte M-Logo sind beim US Patent & Trademark Office eingetragen. Alle anderen Produkt- oder Dienstleistungsbezeichnungen sind Eigentum ihrer jeweiligen rechtlichen Inhaber.

© Motorola, Inc. 2007, 2009

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	1
Systemanforderungen für die Installation	1
Betriebssystem.....	1
Hardware-Mindestanforderungen.....	1
Software-Mindestanforderungen	1
Programmierkabel.....	2
Zugangsberechtigungen.....	2
Installationsanleitung für die Customer Programming Software (CPS)	3
Installationsanleitung für die RDAC-Software (Repeater-Diagnose undsteuerung)	3
Installationsanleitung für den Tuner	4
Installationsanleitung für den AirTracer	4
Fehlersuche bei der Installation	5
Installation des MOTOTRBO-Treibers	6
Im Betriebssystem Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium	6
Im Betriebssystem Microsoft® Windows® XP Home/Professional	6
Einstellung der MOTOTRBO-Lokalverbindung an Ihrem PC	8
Installation des FlashZap-Treibers	10
Im Betriebssystem Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium	10
Im Betriebssystem Microsoft® Windows® XP Home/Professional	10
Auslesen der Aktualisierungsprogramme für Firmware und Codeplug	12

Notizen

Einleitung

Lesen Sie die Anweisungen unten sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation einer der MOTOTRBO-Anwendungen CPS, Tuner und AirTracer mit dem CD-ROM-Set beginnen. Befolgen Sie während der Installation stets alle Bildschirmanweisungen.

Systemanforderungen für die Installation

Zur Installation der MOTOTRBO-Anwendungen CPS, Tuner und AirTracer müssen folgende Mindestanforderungen erfüllt sein:

Betriebssystem

- Microsoft® Windows® Vista Home Premium Edition
- Microsoft® Windows® Vista Business Edition
- Microsoft® Windows® XP Home/Professional Edition mit Service Pack 2 oder Service Pack 3

Hardware-Mindestanforderungen

- USB-Anschluss
- CD-ROM-Laufwerk
- 350 MB freie Festplattenkapazität für die Customer Programming Software (CPS)
- 100 MB freie Festplattenkapazität für die RDAC-Software
- 100 MB freie Festplattenkapazität für den Tuner
- 100 MB freie Festplattenkapazität für den AirTracer

Software-Mindestanforderungen

- Microsoft® Internet Explorer®, Version 6.0.2900.xxxx und höher

Programmierkabel

Motorola Teilenummer	Kabelbezeichnung	Beschreibung
PMKN4012_	Portables Programmierkabel	Mit diesem Kabel wird das Funkgerät zur Funkgerätprogrammierung und für Datenanwendungen an einen USB-Anschluss angeschlossen.
PMKN4013_	Portables Programmier-, Test- und Abgleichkabel	Mit diesem Kabel wird das Funkgerät zur Funkgerätprogrammierung, für Datenanwendungen sowie zum Testen und Abgleichen an einen USB-Anschluss angeschlossen.
HKN6184_	Programmierkabel für vorderen Funkgerätanschluss	Mit diesem Kabel wird der vordere Anschluss des Funkgeräts zur Funkgerätprogrammierung und für Datenanwendungen mit einem USB-Anschluss verbunden.
PMKN4010_	Programmierkabel für Funkgerät- und Repeaterrückseite	Mit diesem Kabel wird der rückseitige Anschluss des Funkgeräts zur Funkgerätprogrammierung und für Datenanwendungen mit einem USB-Anschluss verbunden.
PMKN4016_	Programmier-, Test- und Abgleichkabel für Funkgerät- und Repeaterrückseite	Mit diesem Kabel wird der rückseitige Anschluss des Funkgeräts zur Funkgerätprogrammierung, für Datenanwendungen sowie zum Testen und Abgleichen mit einem USB-Anschluss verbunden.

Zugangsberechtigungen

- Zum Durchführen einer Installation müssen Sie im Zielcomputer über Administrator-Rechte verfügen.

Installationsanleitung für die Customer Programming Software (CPS)

1. Ziehen Sie die Stecker aller MOTOTRBO-Geräte ab, die an Ihren PC angeschlossen sind.
2. Beenden Sie alle auf dem PC laufenden Programme.
3. Legen Sie die Installations-CD in das CD-Laufwerk.
4. Wählen Sie auf dem Installationsbildschirm die Option CPS.

Hinweis: Wenn das Installationsprogramm nicht automatisch startet, suchen Sie die Datei Autorun.exe auf der CD-ROM. Doppelklicken Sie auf die Datei und kehren Sie zu Schritt 4 zurück.

5. Klicken Sie auf dem Willkommen-Bildschirm auf **Next** (Weiter).
6. Lesen Sie die Lizenzvereinbarung für die Software, bevor Sie die Lizenzbedingungen akzeptieren.
7. Folgen Sie während der Installation den Anweisungen auf dem Bildschirm.
8. Nach Beenden der CPS-Installation muss der MOTOTRBO-Treiber installiert (siehe „Installation des MOTOTRBO-Treibers“ auf Seite 6) und die lokale Verbindung auf Ihrem PC eingerichtet werden (siehe „Einstellung der MOTOTRBO-Lokalverbindung an Ihrem PC“ auf Seite 8).

Installationsanleitung für die RDAC-Software (Repeater-Diagnose und -steuerung)

1. Laden Sie die mit dem Hyperlink „MOTOTRBO RDAC for Portables, Mobiles and Repeaters“ bezeichnete komprimierte Download-Datei von Motorola Online herunter.
2. Ziehen Sie die Stecker aller MOTOTRBO-Geräte ab, die an Ihren PC angeschlossen sind.
3. Beenden Sie alle auf dem PC laufenden Programme.
4. Extrahieren Sie alle Dateien aus der komprimierten Datei und speichern Sie sie in Ihrem PC.
5. Klicken Sie in den extrahierten Dateien auf Autorun.exe.
6. Legen Sie die Installations-CD in das CD-Laufwerk.
7. Wählen Sie auf dem Installationsbildschirm die Option RDAC.

Hinweis: Wenn das Installationsprogramm nicht automatisch startet, suchen Sie die Datei Autorun.exe auf der CD-ROM. Doppelklicken Sie auf die Datei und kehren Sie zu Schritt 4 zurück.

8. Klicken Sie auf dem Willkommen-Bildschirm auf Next (Weiter).
9. Lesen Sie die Lizenzvereinbarung für die Software, bevor Sie die Lizenzbedingungen akzeptieren.
10. Folgen Sie während der Installation den Anweisungen auf dem Bildschirm.

11. Nach Beenden der RDAC-Installation muss der MOTOTRBO-Treiber installiert (siehe „Installation des MOTOTRBO-Treibers“ auf Seite 6) und die MOTOTRBO-Lokalverbindung auf Ihrem PC eingerichtet werden (siehe „Einstellung der MOTOTRBO-Lokalverbindung an Ihrem PC“ auf Seite 8).

Installationsanleitung für den Tuner

1. Ziehen Sie die Stecker aller MOTOTRBO-Geräte ab, die an Ihren PC angeschlossen sind.
2. Beenden Sie alle auf dem PC laufenden Programme.
3. Legen Sie die Installations-CD in das CD-Laufwerk.
4. Wählen Sie auf dem Installationsbildschirm die Option Tuner.

Hinweis: Wenn das Installationsprogramm nicht automatisch startet, suchen Sie die Datei Autorun.exe auf der CD-ROM. Doppelklicken Sie auf die Datei und kehren Sie zu Schritt 4 zurück.

5. Klicken Sie auf dem Willkommen-Bildschirm auf **Next** (Weiter).
6. Lesen Sie die Lizenzvereinbarung für die Software, bevor Sie die Lizenzbedingungen akzeptieren.
7. Folgen Sie während der Installation den Anweisungen auf dem Bildschirm.
8. Nach Beenden der Tuner-Installation muss der MOTOTRBO-Treiber installiert (siehe „Installation des MOTOTRBO-Treibers“ auf Seite 6) und die lokale Verbindung auf Ihrem PC eingerichtet werden (siehe „Einstellung der MOTOTRBO-Lokalverbindung an Ihrem PC“ auf Seite 8).

Installationsanleitung für den AirTracer

1. Ziehen Sie die Stecker aller MOTOTRBO-Geräte ab, die an Ihren PC angeschlossen sind.
2. Beenden Sie alle auf dem PC laufenden Programme.
3. Legen Sie die Installations-CD in das CD-Laufwerk.
4. Wählen Sie auf dem Installationsbildschirm die Option AirTracer.

Hinweis: Wenn das Installationsprogramm nicht automatisch startet, suchen Sie die Datei Autorun.exe auf der CD-ROM. Doppelklicken Sie auf die Datei und kehren Sie zu Schritt 4 zurück.

5. Klicken Sie auf dem Willkommen-Bildschirm auf **Next** (Weiter).
6. Lesen Sie die Lizenzvereinbarung für die Software, bevor Sie die Lizenzbedingungen akzeptieren.
7. Folgen Sie während der Installation den Anweisungen auf dem Bildschirm.
8. Nach Beenden der AirTracer-Installation muss der MOTOTRBO-Treiber installiert (siehe „Installation des MOTOTRBO-Treibers“ auf Seite 6) und die lokale Verbindung auf Ihrem PC eingerichtet werden (siehe „Einstellung der MOTOTRBO-Lokalverbindung an Ihrem PC“ auf Seite 8).

Fehlersuche bei der Installation

Wenn Ihr Computersystem den Windows Installer nicht enthält, wird die folgende Fehlermeldung angezeigt.



Zur Lösung dieses Problems verlassen Sie die Installation und folgen den Schritten unten.

Avec un système d'exploitation Microsoft® Windows®

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Computersystem die System-Mindestanforderungen erfüllt, siehe „Systemanforderungen für die Installation“ auf Seite 1.
2. Wenn Service Pack 2 oder Service Pack 3 nicht in Ihrem System installiert ist, müssen Sie Service Pack 3 von Microsoft herunterladen und installieren.
3. Führen Sie die CPS/RDAC/Tuner/AirTracer-Installation erneut aus.

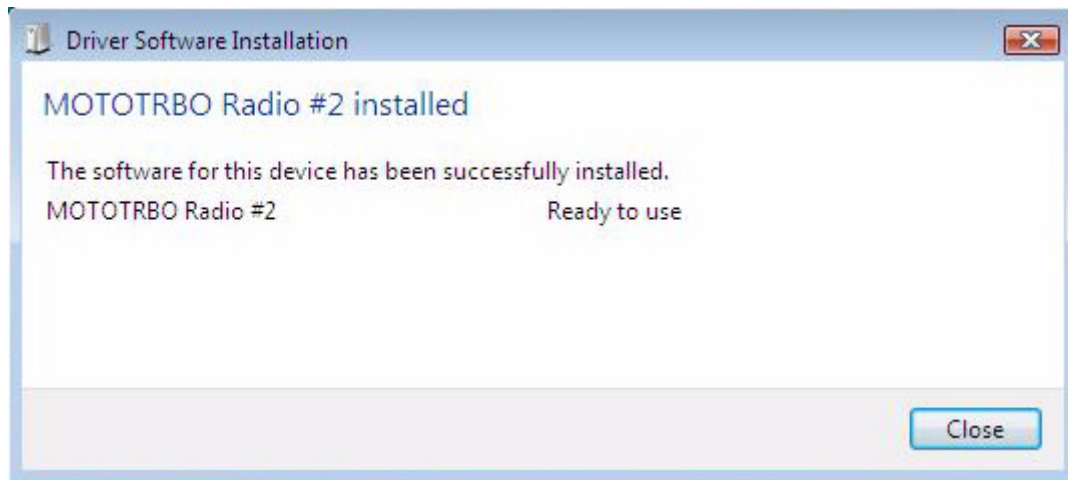
Installation des MOTOTRBO-Treibers

Der MOTOTRBO-Treiber muss einmal für das MOTOTRBO-Handfunkgerät und einmal für das/den MOTOTRBO-Funkgerät/Repeater installiert werden, um die Kommunikation mit dem Funkgerät mittels MOTOTRBO-CPS-, Tuner- oder AirTracer-Programm über den USB-Port zu ermöglichen.

Im Betriebssystem Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium

Installation des MOTOTRBO-Treibers:

1. Beenden Sie alle auf dem PC laufenden MOTOTRBO-Programme.
2. Schließen Sie das Programmierkabel am Funkgerät und dann am USB-Anschluss Ihres PCs an. Schalten Sie das Funkgerät ein.
3. Das Fenster „*Driver Software Installation*“ wird automatisch angezeigt. Die Installation ist nun abgeschlossen. Klicken Sie auf „*Close*“ (Schließen).



Im Betriebssystem Microsoft® Windows® XP Home/Professional

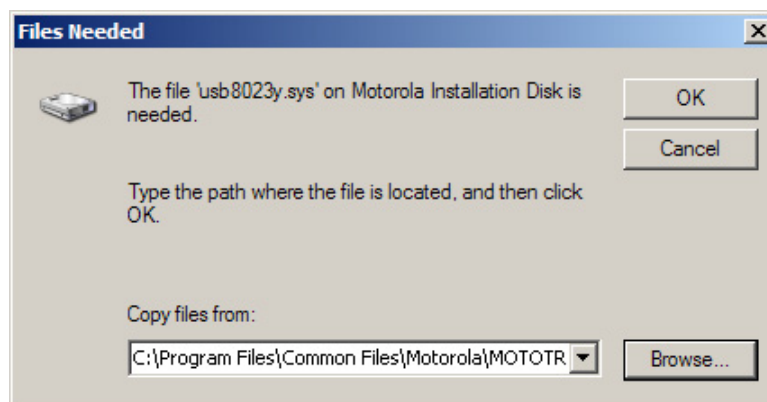
Installation des MOTOTRBO-Treibers:

1. Beenden Sie alle auf dem PC laufenden MOTOTRBO-Programme.
2. Schließen Sie das Programmierkabel am Funkgerät und dann am USB-Anschluss Ihres PCs an. Schalten Sie das Funkgerät ein.
3. Das Fenster „*Found New Hardware Wizard*“ (neuer Hardware-Assistent gefunden) wird automatisch angezeigt.
4. Wählen Sie „*No, not this time*“ (nein, diesmal nicht) wie unten abgebildet. Klicken Sie auf **Next** (Weiter).

5. Wählen Sie *“Install the software automatically (Recommended)”* (Software automatisch installieren (empfohlen)) wie unten abgebildet. Klicken Sie auf **Next** (Weiter).



6. Warten Sie bitte, bis Ihr PC den Treiber sucht und installiert.
7. Wird der Treiber nicht gefunden, wird der folgende Bildschirm angezeigt. Klicken Sie auf **Browse** (Durchsuchen), um den Treiber manuell zu suchen. Der Standardpfad für den Treiber lautet C:\ProgramFiles\Common Files\Motorola\MOTOTRBO Driver. Wenn Sie den Treiber gefunden haben, klicken Sie auf **OK**.



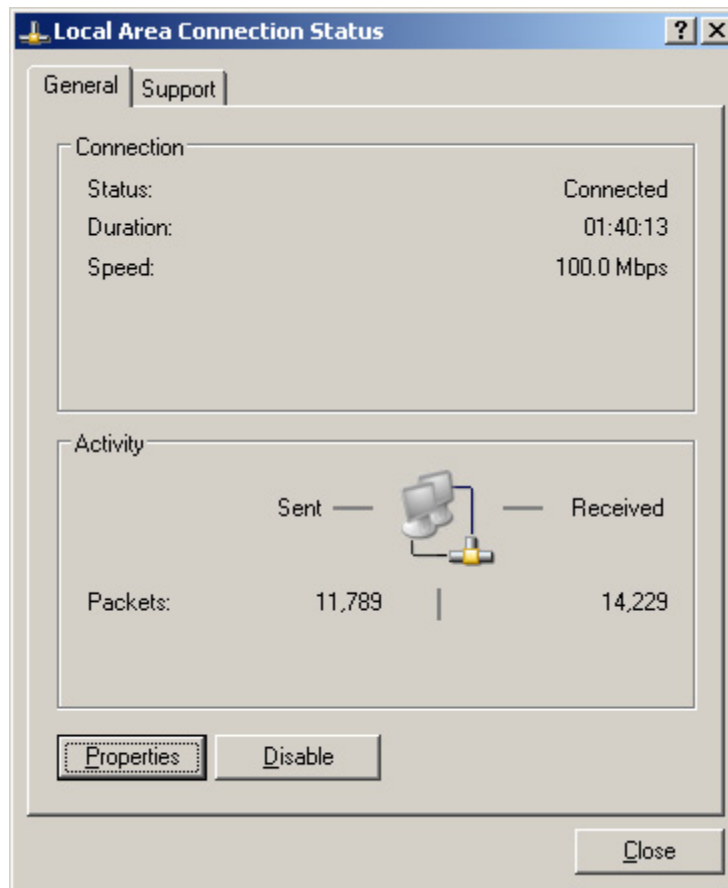
8. Warten Sie bitte, während Ihr PC den Treiber installiert.
9. Nach abgeschlossener Installation klicken Sie auf **Finish** (Beenden).
10. Fahren Sie mit *“Einstellung der MOTOTRBO-Lokalverbindung an Ihrem PC”* auf Seite 8 fort, um die Installation des Treibers abzuschließen.

Einstellung der MOTOTRBO-Lokalverbindung an Ihrem PC

Einstellung der MOTOTRBO-Lokalverbindung:

1. Klicken Sie auf Start => Settings => Network Connection oder Start => Control Panel => Network Connection und wählen Sie Open.
2. Wählen Sie View => Details im Menü.
3. Doppelklicken Sie auf die Netzverbindung "Local Area Connection", die den Gerätenamen "MOTOTRBO Radio" aufweist.

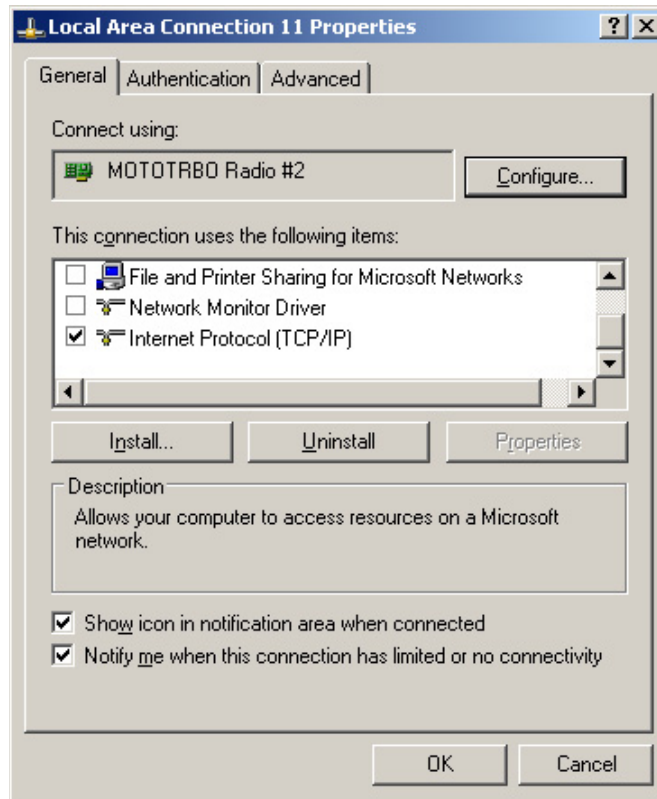
Hinweis: Es kann sein, dass an Ihrem PC mehrere Lokalverbindungen aktiv sind. Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige gewählt haben.



4. Klicken Sie auf **Properties** (Eigenschaften).

5. Deaktivieren Sie alle Kontrollkästchen AUSSER *“Internet Protocol (TCP/IP)”*. Wählen Sie *“Show icon in notification area when connected”* und *“Notify me when this connection has limited or no connectivity”* („Wenn verbunden, Symbol im Statusbereich anzeigen“ und „Berichterstattung, wenn diese Verbindung eingeschränkt oder nicht verfügbar ist“).

Hinweis: Die Option *“Notify me when this connection has limited or no connectivity”* (Berichterstattung, wenn diese Verbindung eingeschränkt oder nicht verfügbar ist) ist eventuell nicht in jedem PC verfügbar.



6. Klicken Sie auf **OK**.

Damit ist die Einstellung der MOTOTRBO-Lokalverbindung abgeschlossen.

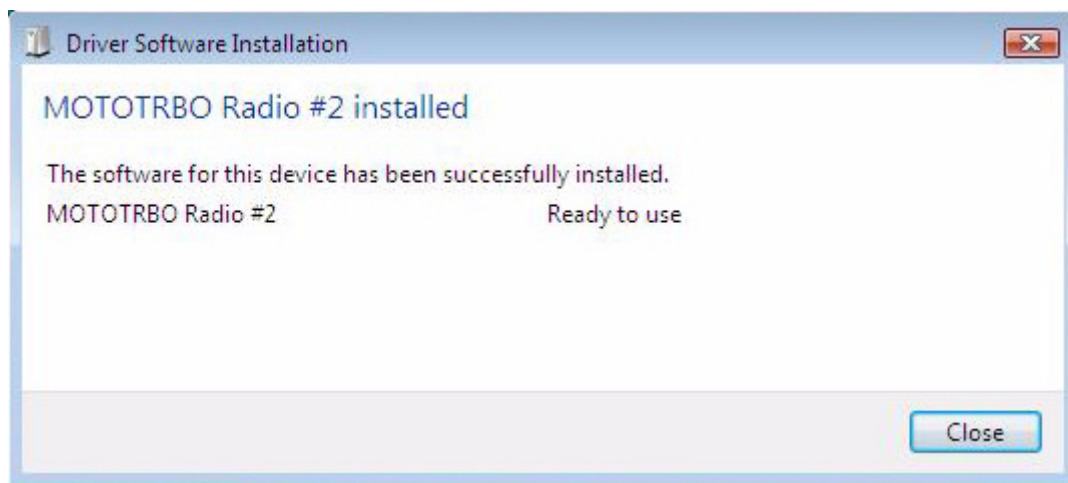
Installation des FlashZap-Treibers

Dieser Treiber muss installiert werden, damit die Funktion *device update or recover* (Gerät aktualisieren oder wiederherstellen) der CPS mit dem Funkgerät im FlashZap/ Boot-Modus kommunizieren kann. Die Installation des Treibers wird automatisch gestartet, wenn die Funktion *device update or recover* (Gerät aktualisieren oder wiederherstellen) zum ersten Mal verwendet wird.

Im Betriebssystem Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium

Installation des FlashZap-Treibers:

1. Beenden Sie alle auf dem PC laufenden MOTOTRBO-Programme.
2. Schließen Sie das Programmierkabel am Funkgerät und dann am USB-Anschluss Ihres PCs an. Schalten Sie das Funkgerät ein.
3. Das Fenster „*Driver Software Installation*“ wird automatisch angezeigt. Die Installation ist nun abgeschlossen. Klicken Sie auf „*Close*“ (Schließen).



Im Betriebssystem Microsoft® Windows® XP Home/Professional

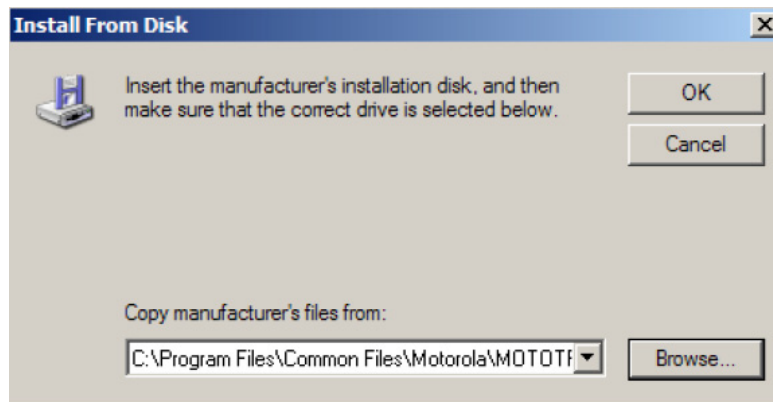
Installation des FlashZap-Treibers:

1. Beenden Sie alle auf dem PC laufenden MOTOTRBO-Programme.
2. Schließen Sie das Programmierkabel am Funkgerät und dann am USB-Anschluss Ihres PCs an. Schalten Sie das Funkgerät ein.
3. Starten Sie die CPS im PC.
4. Wählen Sie im CPS-Menü Device => Update/Recover.
5. Das Dialogfenster für Device Update/Recover wird angezeigt. Wählen Sie das Firmware und Codeplug-Paket und klicken Sie auf **OK**.
6. Das Fenster "*Found New Hardware Wizard*" (neuer Hardware-Assistent gefunden) wird automatisch angezeigt.
7. Wurde der FlashZap Treiber nicht installiert, zeigt die CPS eine Fehlermeldung an. Klicken Sie auf **OK**.

8. Wählen Sie *“Install the software automatically (Recommended)”* (Software automatisch installieren (empfohlen)) wie unten abgebildet. Klicken Sie auf **Next** (Weiter).



9. Warten Sie bitte, bis Ihr PC den Treiber sucht und installiert.
10. Wird der Treiber nicht gefunden, wird der folgende Bildschirm angezeigt. Klicken Sie auf **Browse** (Durchsuchen), um den Treiber manuell zu suchen. Der Standardpfad für den Treiber lautet C:\ProgramFiles\Common Files\Motorola\MOTOTRBO Driver. Wenn Sie den Treiber gefunden haben, klicken Sie auf **OK**.



11. Warten Sie bitte, während Ihr PC den Treiber installiert.
12. Nach abgeschlossener Installation klicken Sie auf **Finish** (Beenden).

Damit ist die Installation des Treibers im Betriebssystem Windows XP Home/ Professional abgeschlossen. Nach der Installation des FlashZap-Treibers starten Sie die Funktion *device update* or *recover* (Gerät aktualisieren oder wiederherstellen) erneut.

Auslesen der Aktualisierungsprogramme für Firmware und Codeplug

Zum Abrufen von Firmware und Codeplug-Update von Motorola Online:

1. Starten Sie Ihren Webbrowser.
2. Gehen Sie zur Motorola Online Website unter <http://www.motorola.com/businessonline>, melden Sie sich an und suchen Sie nach der neuesten Version von Firmware und Codeplug, die dort zum Download verfügbar sind.
3. Speichern Sie die (komprimierten) Aktualisierungsprogramme für Firmware und Codeplug in Ihrem Desktop ab.
4. Extrahieren Sie den komprimierten Ordner in den Geräteaktualisierungsordner „*deviceupdate*“ in dem Verzeichnis, in dem die CPS installiert ist.
Der Standardpfad ist C:\Program Files\Motorola\MOTOTRBO CPS\deviceupdate

Droits d'auteur relatifs aux composants logiciels

Les produits Motorola décrits dans ce manuel peuvent inclure des programmes informatiques Motorola, des données mémorisées dans des semi-conducteurs et d'autres supports protégés par des droits d'auteur. La législation des États-Unis et d'autres pays réservent à Motorola certains droits exclusifs sur les programmes informatiques protégés par des droits d'auteur, y compris le droit exclusif (sans limitation) de copier ou de reproduire sous quelque forme que ce soit, les programmes informatiques de Motorola protégés par des droits d'auteur. Par conséquent, tous les programmes informatiques dont Motorola détient les droits d'auteur, et qui sont intégrés aux produits décrits dans ce manuel, ne peuvent pas faire l'objet d'une procédure d'ingénierie inverse, ni être copiés, reproduits, modifiés, ou distribués, de quelque manière que ce soit sans une autorisation spécifique et écrite de Motorola. En outre, l'achat de produits Motorola ne confère aucune licence, directement ou indirectement, par préclusion ou autrement, sur les droits d'auteur, les brevets ou les demandes de brevets de Motorola, à l'exception de la licence d'utilisation normale, non-exclusive, autorisée par la loi pour toute vente de produit.

Droits d'auteur relatifs aux documents

La reproduction ou la distribution de ce document, en tout ou en partie, est interdite sans une autorisation spécifique et écrite de Motorola. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, distribuée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, mécanique ou électronique, dans quelque but que ce soit sans une autorisation spécifique et écrite de Motorola.

Avis de non-responsabilité

Les informations contenues dans ce document ont été soigneusement vérifiées et sont considérées comme entièrement fiables. Motorola ne peut toutefois être tenu responsable d'une quelconque erreur pouvant figurer dans ce document. Motorola se réserve en outre le droit d'effectuer des modifications sur n'importe quel produit décrit dans ce document en vue d'en améliorer la lisibilité, le fonctionnement ou la conception. Motorola décline toute responsabilité des conséquences de l'application ou de l'utilisation de produits ou circuits décrits dans le présent document et ne supporte aucune licence afférente à ses droits de brevets ou autres.

Marques commerciales

MOTOROLA et le logo stylisé M sont des marques déposées à l'US Patent & Trademark Office. Tous les autres noms de produits ou de services sont reconnus comme appartenant à leurs propriétaires légitimes.

© Motorola, Inc. 2007, 2009.

Table des matières

Introduction.....	1
Système requis.....	1
Système d'exploitation.....	1
Matériel requis.....	1
Logiciels requis	1
Câbles de programmation.....	2
Autorisations d'accès.....	2
Instructions d'installation – Customer Programming	
Software.....	3
Instructions d'installation du logiciel Repeater Diagnostics And Control (RDAC)	
.....	3
Instructions d'installation – Tuner.....	4
Instructions d'installation – AirTracer.....	4
Dépannage de l'installation.....	5
Installation du pilote MOTOTRBO.....	6
Pour le système d'exploitation Microsoft® Windows® Vista Édition professionnelle/Édition familiale Premium.....	6
Avec Microsoft® Windows® XP Édition Familiale/ Professionnelle.....	6
Configuration de la connexion locale MOTOTRBO sur votre	
ordinateur.....	8
Installation du pilote FlashZap.....	10
Pour le système d'exploitation Microsoft® Windows® Vista Édition professionnelle/Édition familiale Premium.....	10
Avec Microsoft® Windows® XP Édition Familiale/ Professionnelle.....	10
Récupération du module de mise à jour du firmware et de la	
personnalité.....	12

Remarques

Introduction

Veillez lire attentivement les instructions ci-dessous avant d'installer l'un des logiciels CPS, Tuner et AirTracer MOTOTRBO fournis sur le CD. Lisez également avec attention toutes les instructions affichées pendant l'installation.

Système requis

Tous les systèmes informatiques sur lesquels les applications CPS, Tuner et AirTracer MOTOTRBO sont installées doivent respecter les conditions minimales suivantes :

Système d'exploitation

- Microsoft® Windows® Vista Édition Familiale Premium
- Microsoft® Windows® Vista Édition professionnelle
- Microsoft® Windows® XP Édition Professionnelle/ Familiale avec Service Pack 2 ou 3

Matériel requis

- Port USB (Universal Serial Bus)
- Lecteur CD-ROM
- 350 Mo d'espace libre sur un disque dur pour le Customer Programming Software (CPS)
100 Mo d'espace libre sur un disque dur pour le RDAC
100 Mo d'espace libre sur un disque dur pour le Tuner
100 Mo d'espace libre sur un disque dur pour l'AirTracer

Logiciels requis

- Microsoft® Internet Explorer®, Version 6.0.2900.xxxx et plus récente

Câbles de programmation

Référence Motorola	Nom du câble	Description
PMKN4012_	Câble de programmation pour Portable	Ce câble relie la radio au port USB et supporte la programmation de la radio et les applications de données.
PMKN4013_	Câble de programmation, de test et d'alignement pour Portable	Ce câble relie la radio à un port USB et supporte la programmation de la radio, les applications de données, les opérations de test et d'alignement.
HKN6184_	Câble avant de programmation pour Mobile	Ce câble relie le connecteur avant de la radio à un port USB et supporte la programmation de la radio et les applications de données.
PMKN4010_	Câble arrière de programmation pour Mobile et Relais	Ce câble relie le connecteur arrière de la radio à un port USB et supporte la programmation de la radio et les applications de données.
PMKN4016_	Câble arrière de programmation, de test et d'alignement pour Mobile et Relais	Ce câble relie le connecteur arrière de la radio à un port USB et supporte la programmation de la radio, les applications de données, les opérations de test et d'alignement.

Autorisations d'accès

- Vous devez avoir les autorisations d'administrateur sur le PC cible pour procéder à l'installation de l'un quelconque des logiciels fournis.

Instructions d'installation – Customer Programming Software

1. Débranchez tout dispositif MOTOTRBO connecté à votre ordinateur.
2. Fermez toutes les applications sur votre ordinateur.
3. Insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD.
4. Sélectionnez l'option CPS dans l'écran d'installation.

Remarque : Si la procédure d'installation ne débute pas automatiquement, double-cliquez sur le fichier *Autorun.exe* sur le CD et continuez à partir de l'étape 4.

5. Cliquez sur **Suivant** lorsque l'écran de bienvenue apparaît.
6. Lisez l'accord de licence du logiciel avant de l'accepter.
7. Suivez les instructions affichées pour terminer l'installation.
8. Une fois l'installation du CPS terminée, procédez à l'installation du pilote MOTOTRBO (voir section « Installation du pilote MOTOTRBO » page 6) et configurez la connexion locale MOTOTRBO (voir « Configuration de la connexion locale MOTOTRBO sur votre ordinateur » page 8) sur votre ordinateur.

Instructions d'installation du logiciel Repeater Diagnostics And Control (RDAC)

1. Téléchargez le fichier compressé pointé par le lien « MOTOTRBO RDAC for Portables, Mobiles and Repeaters » sur le site Motorola Online.
2. Débranchez tout dispositif MOTOTRBO connecté à votre ordinateur.
3. Fermez toutes les applications sur votre ordinateur.
4. Décompressez tous les fichiers du fichier zip dans un répertoire sur votre ordinateur.
5. Parmi ces fichiers décompressés, double-cliquez sur *Autorun.exe*
6. Insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD.
7. Sélectionnez l'option RDAC dans l'écran d'installation.

Remarque : Si la procédure d'installation ne débute pas automatiquement, double-cliquez sur le fichier *Autorun.exe* sur le CD et continuez à partir de l'étape 4.

8. Cliquez sur **Suivant** lorsque l'écran de bienvenue apparaît.
9. Lisez l'accord de licence du logiciel avant de l'accepter.
10. Suivez les instructions affichées pour terminer l'installation.
11. Lorsque l'installation de RDAC est installée, installez le pilote MOTOTRBO (voir « Pour installer le pilote MOTOTRBO » page 6), puis configurez la connexion locale MOTOTRBO (voir « Configuration de la connexion locale MOTOTRBO sur votre ordinateur » page 8) sur votre ordinateur.

Instructions d'installation – Tuner

1. Débranchez tout dispositif MOTOTRBO connecté à votre ordinateur.
2. Fermez toutes les applications sur votre ordinateur.
3. Insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD.
4. Sélectionnez l'option Tuner dans l'écran d'installation.

Remarque : Si la procédure d'installation ne débute pas automatiquement, double-cliquez sur le fichier Autorun.exe sur le CD et continuez à partir de l'étape 4.

5. Cliquez sur **Suivant** lorsque l'écran de bienvenue apparaît.
6. Lisez l'accord de licence du logiciel avant de l'accepter.
7. Suivez les instructions affichées pour terminer l'installation.
8. Une fois l'installation du tuner terminée procédez à l'installation du pilote MOTOTRBO (voir section « Installation du pilote MOTOTRBO » page 6) et configurez la connexion locale MOTOTRBO (voir « Configuration de la connexion locale MOTOTRBO sur votre ordinateur » page 8) sur votre ordinateur.

Instructions d'installation – AirTracer

1. Débranchez tout dispositif MOTOTRBO connecté à votre ordinateur.
2. Fermez toutes les applications sur votre ordinateur.
3. Insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD.
4. Sélectionnez l'option AirTracer dans l'écran d'installation.

Remarque : Si la procédure d'installation ne débute pas automatiquement, double-cliquez sur le fichier Autorun.exe sur le CD et continuez à partir de l'étape 4.

5. Cliquez sur **Suivant** lorsque l'écran de bienvenue apparaît.
6. Lisez l'accord de licence du logiciel avant de l'accepter.
7. Suivez les instructions affichées pour terminer l'installation.
8. Une fois l'installation d'AirTracer terminée, procédez à l'installation du pilote MOTOTRBO (voir section « Installation du pilote MOTOTRBO » page 6) et configurez la connexion locale MOTOTRBO (voir « Configuration de la connexion locale MOTOTRBO sur votre ordinateur » page 8) sur votre ordinateur.

Dépannage de l'installation

Si Windows Installer n'est pas installé sur votre système le message suivant est affiché.



Pour résoudre ce problème, quittez l'installation et suivez les instructions ci-dessous.

Avec un système d'exploitation Microsoft® Windows®

1. Vérifiez que votre ordinateur répond aux critères matériels requis. Voir "Système requis" page 1
2. Si le Service Pack 2 ou 3 n'est pas installé sur votre système, téléchargez et installez le Service Pack 3 disponible sur le site Microsoft.
3. Lancez de nouveau l'installation du CPS/RDAC/Tuner/AirTracer.

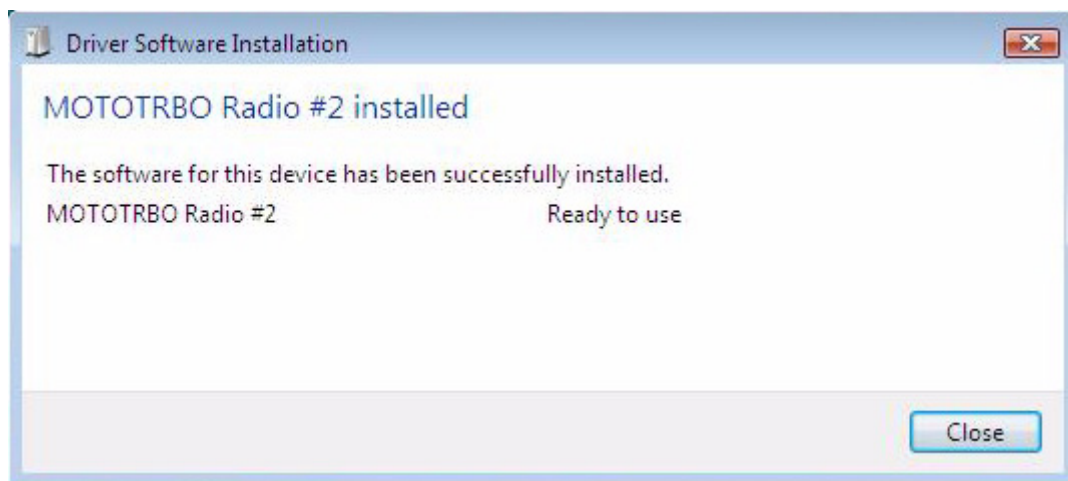
Installation du pilote MOTOTRBO

Le pilote MOTOTRBO doit être installé une fois pour le Portable MOTOTRBO et une fois pour le Mobile/Relais MOTOTRBO afin de mettre en œuvre les communications entre la radio et le MOTOTRBO CPS, Tuner ou AirTracer, via le port USB.

Pour le système d'exploitation Microsoft® Windows® Vista Édition professionnelle/Édition familiale Premium

Pour installer le pilote MOTOTRBO :

1. Fermez toutes les applications MOTOTRBO sur votre ordinateur.
2. Connectez le câble de programmation à la radio, puis au port USB de votre ordinateur. Allumez la radio.
3. La fenêtre **Installation du logiciel pilote** s'ouvre automatiquement. L'installation est terminée. Cliquez sur **Fermer**.



Avec Microsoft® Windows® XP Édition Familiale/Professionnelle

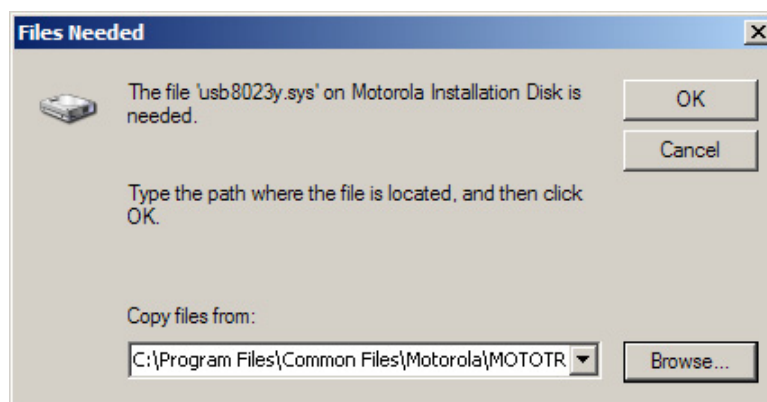
Pour installer le pilote MOTOTRBO :

1. Fermez toutes les applications MOTOTRBO sur votre ordinateur.
2. Connectez le câble de programmation à la radio, puis au port USB de votre ordinateur. Allumez la radio.
3. La fenêtre *Assistant Nouveau matériel détecté* s'ouvre automatiquement.
4. Sélectionnez : *Non pas cette fois*, comme indiqué ci-dessous. Cliquez sur **Suivant**.

- Sélectionnez <<Installer automatiquement le logiciel (conseillé)>>, comme indiqué ci-dessous. Cliquez sur **Suivant**.



- Patiencez pendant que l'ordinateur trouve et installe le pilote.
- La fenêtre suivante s'affiche si le pilote n'a pas été trouvé. Cliquez sur **Parcourir** pour trouver manuellement le pilote. Le chemin par défaut du pilote est C:\ProgramFiles\Common Files\Motorola\MOTOTRBO Driver. Après avoir sélectionné le répertoire contenant le pilote, cliquez sur **OK**.



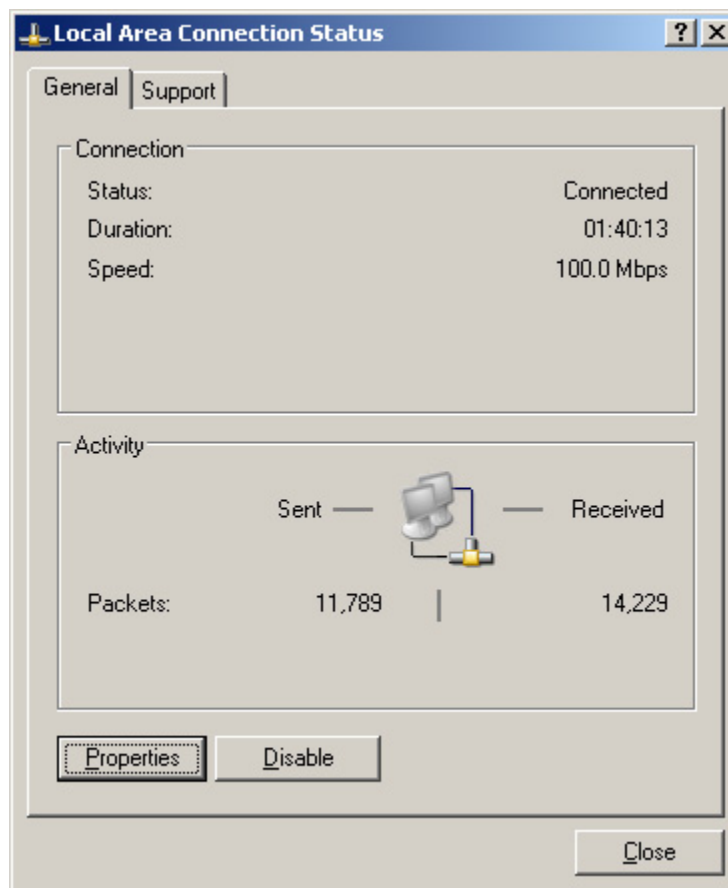
- Patiencez pendant que l'ordinateur installe le pilote.
- Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur **Terminer**.
- Allez à la section <<Configuration de la connexion locale MOTOTRBO sur votre ordinateur>>, page 8 pour terminer l'installation du pilote.

Configuration de la connexion locale MOTOTRBO sur votre ordinateur

Pour configurer la connexion locale MOTOTRBO:

1. Cliquez sur *Démarrer* -> *Configuration* -> *Connexions réseau*, ou *Démarrer* -> *Panneau de configuration* -> *Connexions réseau*, et sélectionnez Ouvrir.
2. Sélectionnez *Vue* -> *Détails* dans la barre du menu.
3. Double-cliquez sur la connexion réseau appelée <<"Connexion locale">> dont le nom de périphérique est : "MOTOTRBO Radio".

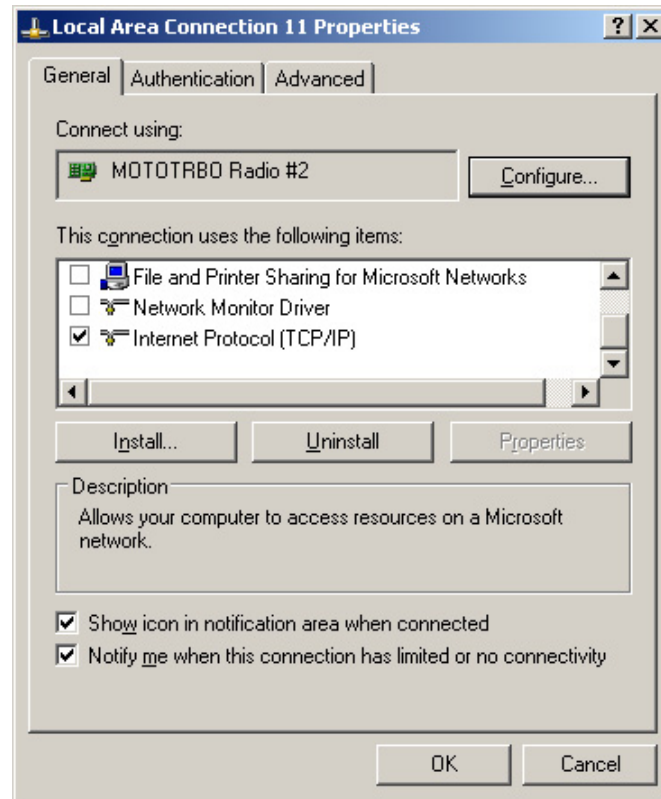
Remarque : Plus d'une connexion locale peut exister sur une même machine. Vérifiez que vous avez sélectionné la connexion appropriée.



4. Cliquez sur **Propriétés**.

5. Décochez toutes les cases SAUF : <<Internet Protocol (TCP/IP)>>. Cochez les cases <<Afficher l'icône dans la zone de notification une fois connecté>> et <<M'avertir lorsque cette connexion à peu ou pas de connectivité>>.

Remarque : La case <<M'avertir lorsque cette connexion à peu ou pas de connectivité>> peut ne pas être disponible sur toutes les machines.



6. Cliquez sur **OK**.

La configuration de la connexion locale MOTOTRBO est terminée.

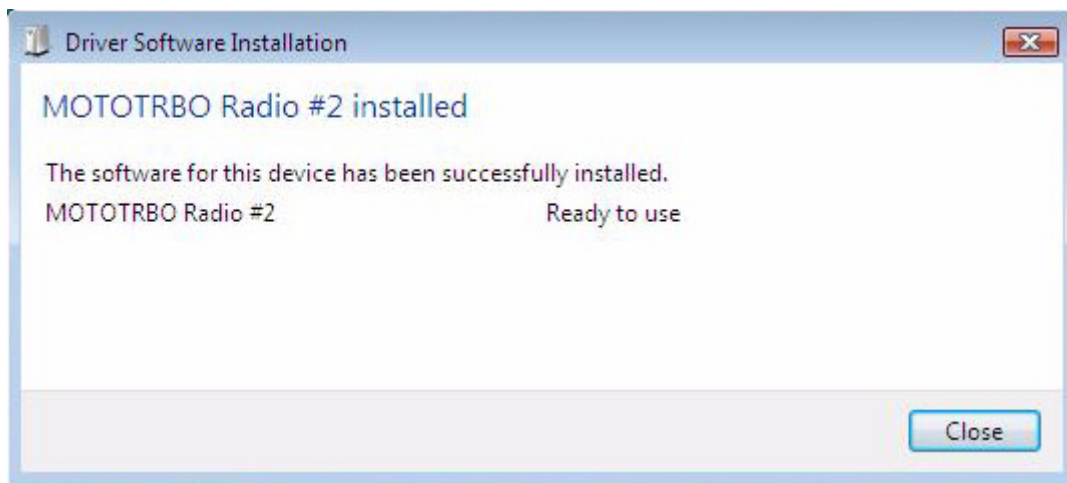
Installation du pilote FlashZap

Le pilote doit être installé pour que la fonction CPS *Actualiser* ou *Récupérer le dispositif* puisse communiquer avec la radio en mode FlashZap/boot. L'installation du pilote démarre automatiquement lors de la première utilisation de la fonction *Actualiser* ou *Récupérer le dispositif*.

Pour le système d'exploitation Microsoft® Windows® Vista Édition professionnelle/Édition familiale Premium

Pour installer le pilote FlashZap :

1. Fermez toutes les applications MOTOTRBO sur votre ordinateur.
2. Connectez le câble de programmation à la radio, puis au port USB de votre ordinateur. Allumez la radio.
3. La fenêtre **Installation du logiciel pilote** s'ouvre automatiquement. L'installation est terminée. Cliquez sur **Fermer**.



Avec Microsoft® Windows® XP Édition Familiale/Professionnelle

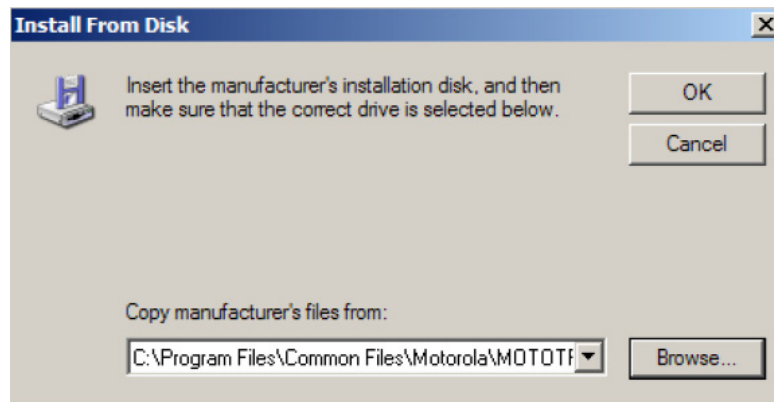
Pour installer le pilote FlashZap :

1. Fermez toutes les applications MOTOTRBO sur votre ordinateur.
2. Connectez le câble de programmation à la radio, puis au port USB de votre ordinateur. Allumez la radio.
3. Lancez le logiciel CPS sur votre ordinateur.
4. Dans le menu du CPS, sélectionnez *Dispositif* -> *Actualiser/Récupérer*.
5. La fenêtre <<*Actualiser/Récupérer le dispositif*>> s'ouvre. Sélectionnez le module du firmware et de la personnalité et cliquez sur **OK**.
6. La fenêtre <<*Assistant Nouveau matériel détecté*>> va s'ouvrir automatiquement.
7. Le CPS affiche un message d'erreur si le pilote FlashZap n'a pas été installé. Cliquez sur **OK**.

8. Sélectionnez << *Installer automatiquement le logiciel (recommandé)* >>, comme indiqué ci-dessous. Cliquez sur **Suivant**.



9. Patientez pendant que l'ordinateur trouve et installe le pilote.
10. La fenêtre suivante est affichée si le pilote n'a pas été trouvé. Cliquez sur **Parcourir** pour trouver manuellement le pilote. Le chemin par défaut du pilote est C:\ProgramFiles\Common Files\Motorola\MOTOTRBO Driver. Après avoir sélectionné le répertoire contenant le pilote, cliquez sur **OK**.



11. Patientez pendant que l'ordinateur installe le pilote.
12. Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur **Terminer**.

Le pilote est maintenant correctement installé sur votre système d'exploitation Windows XP Édition familiale/Professionnelle. Lorsque vous avez terminé d'installer le pilote FlashZap, relancez la fonction *Actualiser* ou *Récupérer le dispositif*.

Récupération du module de mise à jour du firmware et de la personnalité

Pour récupérer le module de mise à jour du firmware et de la personnalité :

1. Ouvrez votre navigateur internet.
2. Allez sur le site Motorola Online (<http://www.motorola.com/businessonline>) où vous pourrez trouver et télécharger le module de mise à jour du firmware et de la personnalité le plus récent.
3. Enregistrez le module de mise à jour du firmware et de la personnalité (fichier compressé ou zip) sur votre ordinateur.
4. Décompressez le module dans le répertoire d'actualisation du dispositif que vous trouverez dans le répertoire où le CPS est installé.
Le chemin par défaut est C:\Program Files\Motorola\MOTOTRBO CPS\deviceupdate

Derechos de propiedad intelectual del software informático

Los productos Motorola descritos en este manual pueden incluir programas informáticos de Motorola protegidos por copyright que van almacenados en memorias de semiconductor o en otros tipos de medios. La legislación de los Estados Unidos y de otros países reserva ciertos derechos exclusivos a favor de Motorola relativos a los programas informáticos con copyright, entre los que se incluye, aunque sin limitarse a ellos, el derecho de copia y reproducción de tales programas informáticos de la forma que fuere. Por consiguiente, todo programa informático de Motorola protegido por copyright que se albergue en los productos descritos en el presente manual, no se podrá copiar, reproducir, modificar, invertir el proceso de programación o distribuir de forma alguna, sin el expreso consentimiento por escrito de Motorola. Aún más, no debe considerarse que la adquisición de los productos Motorola incluye implícita ni explícitamente, ni por impedimento legal ni de cualquier otra forma, licencia alguna cubierta por los derechos de copyright, patentes o solicitudes de patentes de Motorola, con excepción de los casos de licencias normales de uso no excluyentes que surjan por la entrada en vigor de la ley al vender el producto.

Derechos de propiedad intelectual del documento

No está permitida la duplicación ni distribución total o parcial de este documento sin el consentimiento expreso por escrito de Motorola. Queda expresamente prohibida la reproducción, distribución o transmisión en modo alguno, ya sea de forma electrónica o mecánica, ni para ningún propósito, sin el consentimiento expreso por escrito de Motorola.

Exención de responsabilidad

La información incluida en este documento ha sido revisado detenidamente, por lo que se considera fiable. No obstante, no se asume responsabilidad por cualquier información inexacta que pueda contener. Asimismo, Motorola se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquiera de los productos aquí descritos con el fin de mejorar su legibilidad, funcionalidad o diseño. Motorola no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias de la aplicación o el uso de cualquiera de los productos o circuitos descritos en el presente documento; tampoco cubre ninguna licencia sobre sus derechos de patente ni los derechos de terceros.

Marcas comerciales

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada se encuentran registrados en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de EE. UU. Los demás nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos titulares.

© Motorola, Inc. 2007, 2009

Índice

Introducción	1
Requisitos para la instalación del sistema	1
Sistema operativo.....	1
Requisitos mínimos de hardware.....	1
Requisitos mínimos de software.....	1
Cables de programación.....	2
Derechos de acceso.....	2
Instrucciones de instalación de Customer Programming Software (CPS)	3
Instrucciones de instalación de Repeater Diagnostics and Control (RDAC)	3
Instrucciones de instalación de Tuner	4
Instrucciones de instalación de AirTracer	4
Solución de problemas durante la instalación	5
Instalación del controlador de MOTOTRBO	6
En el sistema operativo Microsoft® Windows® Vista Business/ Home Premium.....	6
En el sistema operativo Microsoft® Windows® XP Home/ Professional.....	6
Configuración de la conexión de área local de MOTOTRBO en el equipo	8
Instalación del controlador de FlashZap	10
En el sistema operativo Microsoft® Windows® Vista Business/ Home Premium.....	10
En el sistema operativo Microsoft® Windows® XP Home/ Professional.....	10
Extracción selectiva del Grupo de soporte lógico inalterable y actualización del código suplementario (codeplug)	12

Notas

Introducción

Lea las instrucciones siguientes antes de utilizar el paquete de instalación de cualquiera de las aplicaciones MOTOTRBO CPS, Tuner y AirTracer disponibles en el kit del CD. Lea detenidamente todas las instrucciones que aparecen en la pantalla durante la instalación.

Requisitos para la instalación del sistema

Todos los sistemas informáticos en los que se instalen las aplicaciones MOTOTRBO CPS, Tuner y AirTracer disponibles deben cumplir con los requisitos mínimos siguientes:

Sistema operativo

- Microsoft® Windows® Vista Home Premium Edition
- Microsoft® Windows® Vista Business Edition
- Microsoft® Windows® XP Home/Professional Edition con Service Pack 2 o Service Pack 3

Requisitos mínimos de hardware

- Puerto USB (bus serie universal)
- Una unidad de CD-ROM
- 350 MB de espacio disponible en el disco duro para Customer Programming Software (CPS)
 - 100 MB de espacio disponible en el disco duro para RDAC
 - 100 MB de espacio disponible en el disco duro para Tuner
 - 100 MB de espacio disponible en el disco duro para AirTracer

Requisitos mínimos de software

- Microsoft® Internet Explorer®, versión 6.0.2900.xxxx y superiores

Cables de programación

N.º de referencia de Motorola	Nombre del cable	Descripción
PMKN4012_	Cable de programación para modelos portátiles	Este cable conecta la radio a un puerto USB para la programación de la radio y las aplicaciones de datos.
PMKN4013_	Cable de alineación, prueba y programación para modelos portátiles	Este cable conecta la radio a un puerto USB para la programación de la radio, las aplicaciones de datos, las pruebas y la alineación.
HKN6184_	Cable de programación frontal para modelos móviles	Este cable conecta el conector frontal de la radio a un puerto USB para la programación de la radio y las aplicaciones de datos.
PMKN4010_	Cable de programación posterior para modelos móviles y repetidores	Este cable conecta el conector posterior de la radio a un puerto USB para la programación de la radio y las aplicaciones de datos.
PMKN4016_	Cable de alineación, prueba y programación posterior para modelos móviles y repetidores	Este cable conecta el conector posterior de la radio a un puerto USB para la programación de la radio, las aplicaciones de datos, las pruebas y la alineación.

Derechos de acceso

- Es necesario tener derechos de administrador en el equipo de destino para realizar cualquier instalación.

Instrucciones de instalación de Customer Programming Software (CPS)

1. Desconecte todos los dispositivos MOTOTRBO conectados a su equipo.
2. Cierre todos los programas que se estén ejecutando en el equipo.
3. Introduzca el CD de instalación en la unidad de CD.
4. Seleccione la opción CPS de la pantalla de instalación.

Nota: Si la aplicación de instalación no se inicia automáticamente, busque el archivo Autorun.exe en el CD-ROM, haga doble clic él y vuelva al paso 4.

5. Haga clic en **Siguiente** cuando aparezca la pantalla de bienvenida.
6. Lea el contrato de licencia de software antes de aceptar.
7. Siga las instrucciones de la pantalla para finalizar la instalación.
8. Tras instalar completamente el Soporte lógico de programación por parte del cliente (CPS), pase a instalar el controlador lógico MOTOTRBO (véase “Instalación del controlador lógico MOTOTRBO” a encontrar en la página 6), y a establecer la conexión MOTOTRBO de área local (véase “Establecimiento de la conexión MOTOTRBO de área local en su ordenador” a encontrar en la página 8) de su ordenador.

Instrucciones de instalación de Repeater Diagnostics and Control (RDAC)

1. Descargue el archivo .zip contenido en el hipervínculo “MOTOTRBO RDAC para portátiles, móviles y repetidores” de Motorola Online.
2. Desconecte todos los dispositivos MOTOTRBO conectados a su equipo.
3. Cierre todos los programas que se estén ejecutando en el equipo.
4. Extraiga todos los archivos del archivo .zip y guárdelos en el equipo.
5. Dentro de los archivos extraídos, haga doble clic en Autorun.exe.
6. Introduzca el CD de instalación en la unidad de CD.
7. Seleccione la opción RDAC en la pantalla de instalación.

Nota: Si la aplicación de instalación no se inicia automáticamente, busque el archivo Autorun.exe en el CD-ROM, haga doble clic en él y vuelva al paso 4.

8. Haga clic en Siguiente cuando aparezca la pantalla de bienvenida.
9. Lea el contrato de licencia de software antes de aceptar.
10. Siga las instrucciones de la pantalla para finalizar la instalación.
11. Una vez haya finalizado la instalación de RDAC, instale el controlador de MOTOTRBO (consulte “Instalación del controlador de MOTOTRBO” en la página 6) y configure la conexión de área local de MOTOTRBO (consulte “Configuración de la conexión de área local de MOTOTRBO en el equipo” en la página 8) en el equipo.

Instrucciones de instalación de Tuner

1. Desconecte todos los dispositivos MOTOTRBO conectados a su equipo.
2. Cierre todos los programas que se estén ejecutando en el equipo.
3. Introduzca el CD de instalación en la unidad de CD.
4. Seleccione la opción Tuner en la pantalla de instalación.

Nota: Si la aplicación de instalación no se inicia automáticamente, busque el archivo Autorun.exe en el CD-ROM, haga doble clic él y vuelva al paso 4.

5. Haga clic en **Siguiente** cuando aparezca la pantalla de bienvenida.
6. Lea el contrato de licencia de software antes de aceptar.
7. Siga las instrucciones de la pantalla para finalizar la instalación.
8. Tras instalar completamente el Sintonizador, pase a instalar el controlador lógico MOTOTRBO (véase “Instalación del controlador lógico MOTOTRBO” a encontrar en la página 6), y a establecer la conexión MOTOTRBO de área local (véase “Establecimiento de la conexión MOTOTRBO de área local en su ordenador” a encontrar en la página 8) de su ordenador.

Instrucciones de instalación de AirTracer

1. Desconecte todos los dispositivos MOTOTRBO conectados a su equipo.
2. Cierre todos los programas que se estén ejecutando en el equipo.
3. Introduzca el CD de instalación en la unidad de CD.
4. Seleccione la opción AirTracer en la pantalla de instalación.

Nota: Si la aplicación de instalación no se inicia automáticamente, busque el archivo Autorun.exe en el CD-ROM, haga doble clic él y vuelva al paso 4.

5. Haga clic en **Siguiente** cuando aparezca la pantalla de bienvenida.
6. Lea el contrato de licencia de software antes de aceptar.
7. Siga las instrucciones de la pantalla para finalizar la instalación.
8. Tras instalar completamente el *AirTracer*, pase a instalar el controlador lógico MOTOTRBO (véase “Instalación del controlador lógico MOTOTRBO” a encontrar en la página 6), y a establecer la conexión MOTOTRBO de área local (véase “Establecimiento de la conexión MOTOTRBO de área local en su ordenador” a encontrar en la página 8) de su ordenador.

Solución de problemas durante la instalación

Si Windows Installer no se encuentra en el sistema informático, aparecerá un mensaje de error, como se muestra a continuación.



Para solucionar este problema, salga de la instalación y siga los siguientes pasos.

En sistemas operativos Microsoft® Windows®

1. Compruebe que su sistema informático cumple con todos los requisitos mínimos del sistema. Consulte "Requisitos para la instalación del sistema" en la página 1.
2. Si el sistema no está ejecutando Service Pack 2 o Service Pack 3, descargue e instale Service Pack 3 desde Microsoft.
3. Ejecute la instalación de CPS/RDAC/Tuner/AirTracer de nuevo.

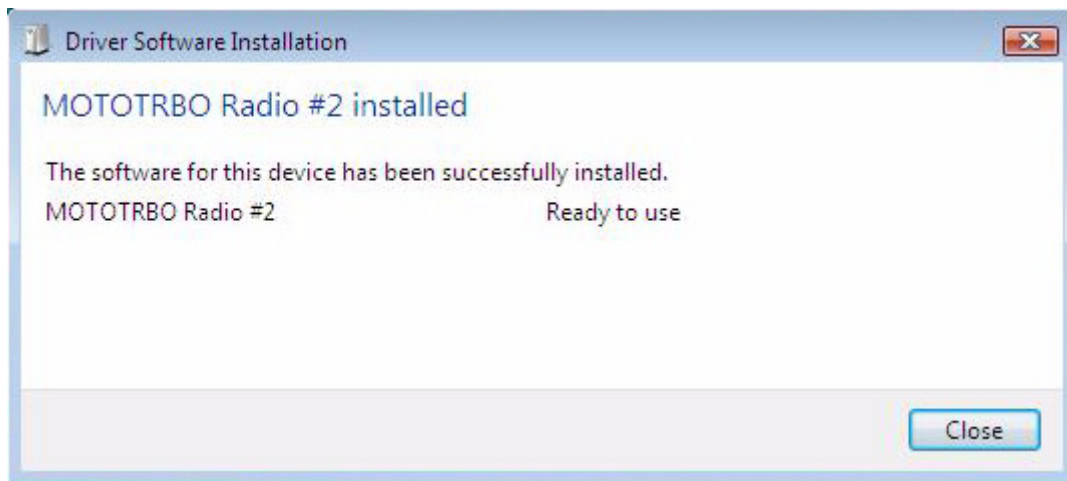
Instalación del controlador de MOTOTRBO

El controlador de MOTOTRBO debe instalarse una vez para el modelo MOTOTRBO portátil y otra para el modelo MOTOTRBO móvil/repetidor para permitir la comunicación con la radio a través del puerto USB mediante las aplicaciones MOTOTRBO CPS, Tuner o AirTracer.

En el sistema operativo Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium

Para instalar el controlador de MOTOTRBO:

1. Cierre todos los programas de MOTOTRBO que se estén ejecutando en el equipo.
2. Conecte el cable de programación a la radio y al puerto USB del equipo. Encienda la radio.
3. La ventana Instalación del software del controlador aparece de modo automático. Se ha completado la instalación. Haga clic en Cerrar.



En el sistema operativo Microsoft® Windows® XP Home/Professional

Para instalar el controlador de MOTOTRBO:

1. Cierre todos los programas de MOTOTRBO que se estén ejecutando en el equipo.
2. Conecte el cable de programación a la radio y al puerto USB del equipo. Encienda la radio.
3. La ventana *Asistente para hardware nuevo encontrado* aparece de modo automático.
4. Seleccione *No, esta vez no*, como se muestra a continuación. Haga clic en **Siguiente**.

5. Seleccione *Instalar automáticamente el software (recomendado)*, como se muestra a continuación. Haga clic en **Siguiente**.



6. Espere mientras el equipo busca e instala el controlador.
7. La pantalla siguiente aparece si el equipo no encuentra el controlador. Haga clic en **Examinar** para seleccionar de modo manual el controlador. La ruta predeterminada de este controlador es C:\Archivos de programa\Motorola\MOTOTRBO Driver. Cuando encuentre la unidad, haga clic en **Aceptar**.



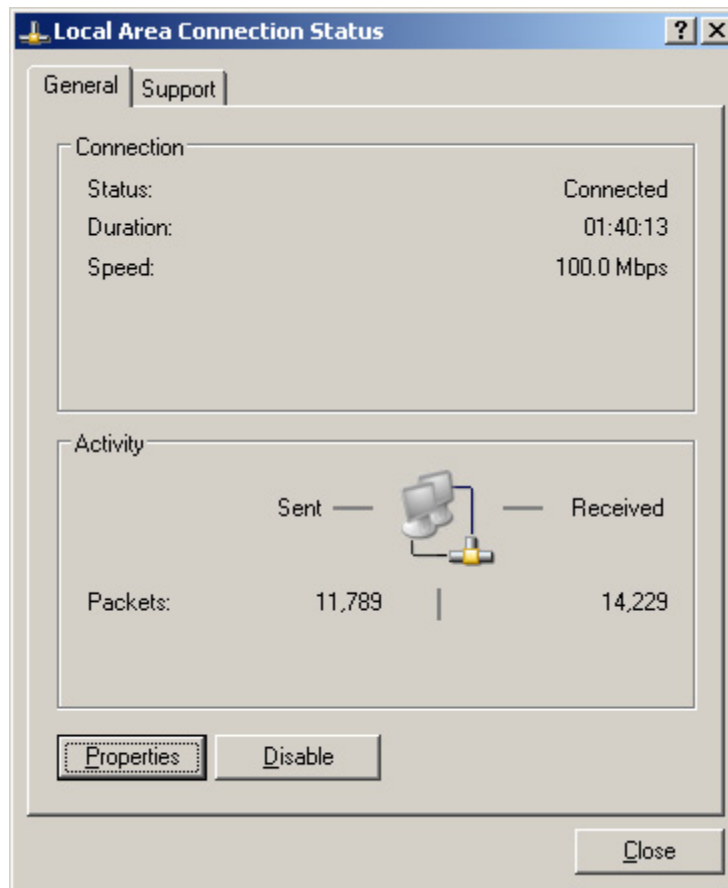
8. Espere mientras el equipo instala el controlador.
9. Cuando se haya completado la instalación, haga clic en **Finalizar**.
10. Continúe con la sección «Configuración de la conexión de área local de MOTOTRBO en el equipo» de la página 8 para finalizar la instalación del controlador.

Configuración de la conexión de área local de MOTOTRBO en el equipo

Para configurar la conexión de área local de MOTOTRBO:

1. Haga clic en Inicio => Configuración => Conexiones de red o Inicio => Panel de control => Conexiones de red y seleccione Abrir.
2. Seleccione Ver => Detalles en el menú.
3. Haga doble clic en la conexión de red llamada *Conexión de área local* con el nombre del dispositivo *Radio MOTOTRBO*.

Nota: Podría tener más de una conexión de área local activada en su equipo. Asegúrese de haber seleccionado la conexión correcta.

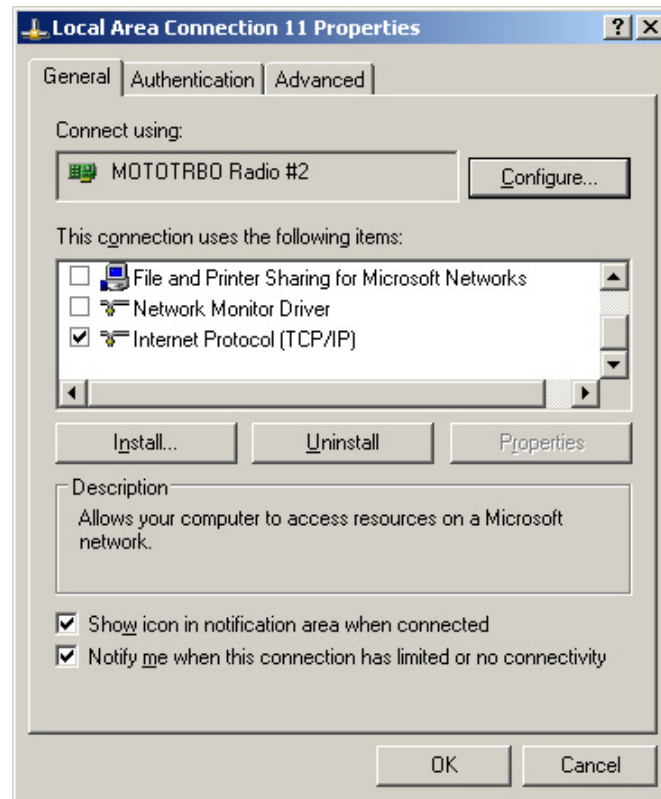


4. Haga clic en **Propiedades**.

5. Desactive todas las casillas de verificación EXCEPTO la de *Protocolo de Internet (TCP/IP)*.

Seleccione *Mostrar icono en el área de notificación al conectarse* y *Notificarme cuando esta conexión tenga conectividad limitada o nul* .

Nota: Puede que la opción *Notificarme cuando esta conexión tenga conectividad limitada o nula* no esté disponible en todos los equipos.



6. Haga clic en **Aceptar**.

La configuración de conexión de área local de MOTOTRBO ha finalizado.

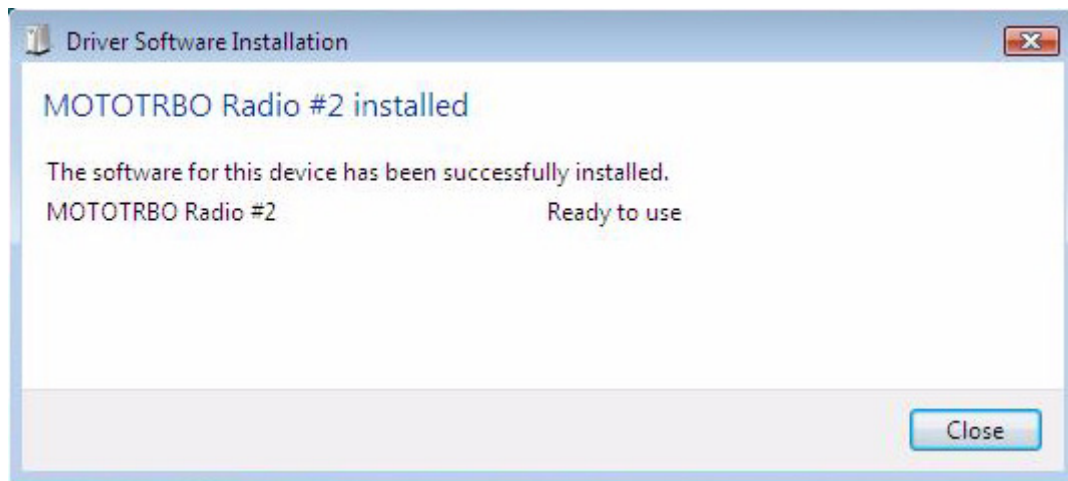
Instalación del controlador de FlashZap

Este controlador debe instalarse para habilitar la función de actualización o recuperación del dispositivo de CPS de modo que permita la comunicación con la radio en modo FlashZap/inicio. La instalación del controlador se inicia automáticamente la primera vez que se utiliza la función de actualización o recuperación del dispositivo.

En el sistema operativo Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium

Para instalar el controlador de FlashZap:

1. Cierre todos los programas de MOTOTRBO que se estén ejecutando en el equipo.
2. Conecte el cable de programación a la radio y al puerto USB del equipo. Encienda la radio.
3. La ventana Instalación del software del controlador aparece de modo automático. Se ha completado la instalación. Haga clic en Cerrar.



En el sistema operativo Microsoft® Windows® XP Home/Professional

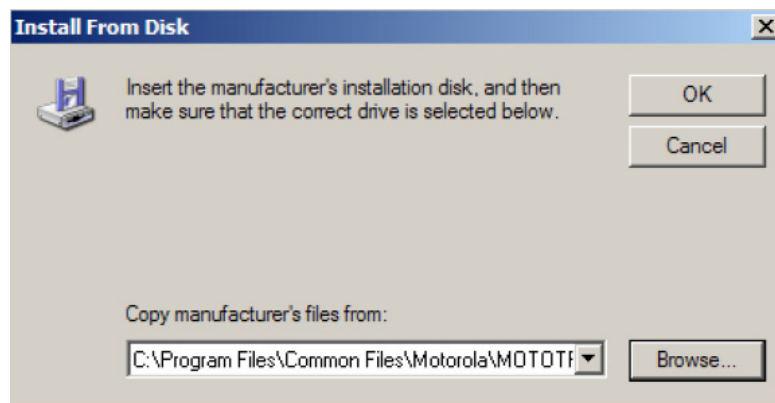
Para instalar el controlador de FlashZap:

1. Cierre todos los programas de MOTOTRBO que se estén ejecutando en el equipo.
2. Conecte el cable de programación a la radio y al puerto USB del equipo. Encienda la radio.
3. Inicie CPS en el equipo.
4. En el menú CPS, seleccione Dispositivo => Actualizar/Recuperar.
5. Se abrirá el cuadro de diálogo Actualizar/Recuperar dispositivo; seleccione el paquete de actualización de la clavija de codificación y el firmware y haga clic en **Aceptar**.
6. La ventana *Asistente para hardware nuevo encontrado* aparece de modo automático.
7. CPS mostrará un mensaje de error si el controlador de FlashZap no se ha instalado. Haga clic en **Aceptar**.

8. Seleccione *Instalar automáticamente el software (recomendado)*, como se muestra a continuación. Haga clic en **Siguiente**.



9. Espere mientras el equipo busca e instala el controlador.
10. La pantalla siguiente aparece si el equipo no encuentra el controlador. Haga clic en **Examinar** para seleccionar de modo manual el controlador. La ruta predeterminada de este controlador es C:\Archivos de programa\Motorola\MOTOTRBO Driver. Cuando encuentre la unidad, haga clic en **Aceptar**.



11. Espere mientras el equipo instala el controlador.
12. Cuando se haya completado la instalación, haga clic en **Finalizar**.

El controlador se ha instalado correctamente en el sistema operativo Windows XP Home/Professional. Tras la instalación del controlador de FlashZap, reinicie la función de actualización o recuperación del dispositivo.

Extracción selectiva del Grupo de soporte lógico inalterable y actualización del código suplementario (*codeplug*)

A fin de extraer el grupo formado por el soporte lógico inalterable y la actualización del código suplementario de Motorola OnLine:

1. Inicie su navegador web.
2. Inicie una sesión en el sitio web de Motorola OnLine, a encontrar en: <http://www.motorola.com/businessonline>, y, seguidamente, busque y descargue el grupo más reciente de soporte lógico inalterable y actualización del código suplementario.
3. Guarde el paquete de actualización de la clavija de codificación y el firmware (comprimido o en formato .zip) en el escritorio.
4. Extraiga la carpeta comprimida a la carpeta de actualización del dispositivo situada en el directorio en el que está instalado CPS.
La ruta predeterminada es C:\Archivos de programa\Motorola\MOTOTRBO CPS\deviceupdate.

Informazioni sul copyright del software

I prodotti Motorola descritti nel presente manuale possono includere programmi per computer Motorola protetti da copyright memorizzati in memorie a semiconduttore o altri mezzi. Le leggi degli Stati Uniti d'America e di altri paesi garantiscono a Motorola alcuni diritti esclusivi per i programmi per computer protetti da copyright, incluso, senza limitazioni, il diritto esclusivo di copiare o riprodurre in qualsiasi forma il programma. Di conseguenza, nessuno dei programmi per computer Motorola protetti da copyright contenuti nei prodotti descritti in questo manuale può essere copiato, riprodotto, modificato, sottoposto a ingegnerizzazione inversa o distribuito in qualsiasi modo senza l'esplicito permesso scritto di Motorola. Inoltre, l'acquisto di prodotti Motorola non garantirà in modo diretto o indiretto, per implicazione, per eccezione o in altro modo nessuna licenza sotto copyright, brevetto o richiesta di brevetto di Motorola, tranne la normale licenza d'uso non esclusiva ed esente da royalty derivante dall'applicazione della legge nella vendita del prodotto.

Copyright del documento

È vietata la riproduzione o la distribuzione parziale o totale del presente documento senza l'esplicito permesso scritto di Motorola. È vietata la riproduzione, distribuzione o trasmissione totale o parziale del presente manuale in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, per qualsivoglia scopo senza l'esplicito permesso scritto di Motorola.

Manleva

Le informazioni riportate in questo documento sono state soggette ad accurata revisione e sono ritenute totalmente affidabili. Si declina comunque ogni responsabilità per eventuali inesattezze. Inoltre, Motorola si riserva il diritto di modificare qualsiasi prodotto ivi descritto al fine di migliorarne la leggibilità, la funzionalità o il design. Motorola declina ogni responsabilità derivante dall'applicazione o dall'uso di qualsiasi prodotto o circuito ivi descritto, né copre le licenze tutelate dai suoi diritti di brevetto né dai diritti di altri titolari.

Marchi commerciali

MOTOROLA e la M stilizzata sono marchi depositati presso l'U.S. Patent and Trademark Office. Tutti gli altri nomi di prodotti o servizi appartengono ai rispettivi titolari.

© Motorola, Inc., 2007, 2009.

Indice

Introduzione.....	1
Requisiti di sistema per l'installazione.....	1
Sistema operativo	1
Requisiti hardware minimi	1
Requisiti software minimi	1
Cavi di programmazione	2
Diritti di accesso	2
Istruzioni per l'installazione di Customer Programming Software (CPS).....	3
Istruzioni per l'installazione di Repeater Diagnostics and Control (RDAC)	3
Istruzioni per l'installazione di Tuner.....	4
Istruzioni per l'installazione di AirTracer.....	4
Diagnostica con l'installazione.....	5
Installazione del driver MOTOTRBO.....	6
Sistema operativo Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium	6
Sistema operativo Microsoft® Windows® XP Edizione Home e Professional.....	6
Creazione della connessione alla rete locale MOTOTRBO nel computer.....	8
Installazione del driver FlashZap.....	10
Sistema operativo Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium.....	10
Sistema operativo Microsoft® Windows® XP Edizione Home e Professional	10
Scaricamento dei pacchetti di aggiornamento del firmware e codeplug.....	12

Note

Introduzione

Prima di procedere all'installazione delle applicazioni CPS, Tuner e AirTracer MOTOTRBO disponibili nel CD in dotazione, leggere le istruzioni riportate di seguito. Accertarsi inoltre di leggere con attenzione tutte le istruzioni su schermo durante l'installazione.

Requisiti di sistema per l'installazione

Tutti i sistemi elaborativi devono soddisfare i seguenti requisiti minimi di sistema per l'installazione delle applicazioni CPS, Tuner e AirTracer MOTOTRBO:

Sistema operativo

- Microsoft® Windows® Vista Edizione Home Premium
- Microsoft® Windows® Vista Edizione Business
- Microsoft® Windows® XP Edizione Home e Professional, con Service Pack 2 o Service Pack 3

Requisiti hardware minimi

- Porta USB (Universal Serial Bus)
- Unità CD-ROM
- 350 MB di spazio su disco rigido per Customer Programming Software (CPS)
100 MB di spazio su disco rigido per RDAC
100 MB di spazio su disco rigido per Tuner
100 MB di spazio su disco rigido per AirTracer

Requisiti software minimi

- Microsoft® Internet Explorer®, Versione 6.0.2900.xxxx e superiore

Cavi di programmazione

Codice Motorola	Nome del cavo	Descrizione
PMKN4012_	Cavo di programmazione portatile	Collega la radio ad una porta USB per la programmazione della radio e le applicazioni dati.
PMKN4013_	Cavo di programmazione, allineamento e prova portatile	Collega la radio ad una porta USB per la programmazione della radio, le applicazioni dati e le operazioni di prova e allineamento.
HKN6184_	Cavo di programmazione anteriore mobile	Collega il connettore anteriore della radio ad una porta USB per la programmazione della radio e le applicazioni dati.
PMKN4010_	Cavo di programmazione posteriore mobile e ripetitore	Collega il connettore posteriore della radio ad una porta USB per la programmazione della radio e le applicazioni dati.
PMKN4016_	Cavo di programmazione, allineamento e prova mobile e ripetitore	Collega il connettore posteriore della radio ad una porta USB per la programmazione della radio, le applicazioni dati e le operazioni di prova e allineamento.

Diritti di accesso

- Per installare queste applicazioni, è necessario possedere diritti di amministratore sul computer di destinazione.

Istruzioni per l'installazione di Customer Programming Software (CPS)

1. Scollegare tutti gli apparecchi MOTOTRBO collegati al computer.
2. Chiudere tutti i programmi aperti nel computer.
3. Inserire il CD di installazione nell'unità CD.
4. Selezionare l'opzione CPS nella finestra di dialogo d'installazione.

Nota: se l'installazione non si avvia automaticamente, reperire il file Autorun.exe nel CD-ROM, fare doppio clic su di esso, quindi riprendere la procedura d'installazione dal punto 4.

5. Nella finestra di presentazione, fare clic su **Avanti**.
6. Leggere l'Accordo di licenza software prima di accettare.
7. Seguire le istruzioni su schermo per completare l'installazione.
8. Dopo aver installato il CPS, procedere all'installazione del driver MOTOTRBO (vedere "Installazione del driver MOTOTRBO" a pagina 6) e alla creazione della connessione alla rete locale MOTOTRBO nel computer (vedere "Creazione della connessione alla rete locale MOTOTRBO nel computer" a pagina 8).

Istruzioni per l'installazione di Repeater Diagnostics and Control (RDAC)

1. Scaricare il file zip indicato dal collegamento ipertestuale "MOTOTRBO RDAC for Portables, Mobiles and Repeaters" dal sito Motorola Online.
2. Scollegare tutti gli apparecchi MOTOTRBO collegati al computer.
3. Chiudere tutti i programmi aperti nel computer.
4. Estrarre tutti i file contenuti nel file zip e salvarli nel computer.
5. Fare clic sul file Autorun.exe nei file estratti.
6. Inserire il CD di installazione nell'unità CD.
7. Selezionare l'opzione RDAC nella finestra di dialogo d'installazione.

Nota: se l'installazione non si avvia automaticamente, reperire il file Autorun.exe nel CD-ROM, fare doppio clic su di esso, quindi riprendere la procedura d'installazione dal punto 4.

8. Nella finestra di presentazione, fare clic su **Avanti**.
9. Leggere l'Accordo di licenza software prima di accettare.
10. Seguire le istruzioni su schermo per completare l'installazione.
11. Dopo aver installato RDAC, procedere all'installazione del driver MOTOTRBO (vedere "Installazione del driver MOTOTRBO" a pagina 6) e alla creazione della connessione alla rete locale MOTOTRBO nel computer (vedere "Creazione della connessione alla rete locale MOTOTRBO nel computer" a pagina 8).

Istruzioni per l'installazione di Tuner

1. Scollegare tutti gli apparecchi MOTOTRBO collegati al computer.
2. Chiudere tutti i programmi aperti nel computer.
3. Inserire il CD di installazione nell'unità CD.
4. Selezionare l'opzione Tuner nella finestra di dialogo d'installazione.

Nota: se l'installazione non si avvia automaticamente, reperire il file Autorun.exe nel CD-ROM, fare doppio clic su di esso, quindi riprendere la procedura d'installazione dal punto 4.

5. Nella finestra di presentazione, fare clic su **Avanti**.
6. Leggere l'Accordo di licenza software prima di accettare.
7. Seguire le istruzioni su schermo per completare l'installazione.
8. Dopo aver installato Tuner, procedere all'installazione del driver MOTOTRBO (vedere "Installazione del driver MOTOTRBO" a pagina 6) e alla creazione della connessione alla rete locale MOTOTRBO nel computer (vedere "Creazione della connessione alla rete locale MOTOTRBO nel computer" a pagina 8).

Istruzioni per l'installazione di AirTracer

1. Scollegare tutti gli apparecchi MOTOTRBO collegati al computer.
2. Chiudere tutti i programmi aperti nel computer.
3. Inserire il CD di installazione nell'unità CD.
4. Selezionare l'opzione AirTracer nella finestra di dialogo d'installazione.

Nota: se l'installazione non si avvia automaticamente, reperire il file Autorun.exe nel CD-ROM, fare doppio clic su di esso, quindi riprendere la procedura d'installazione dal punto 4.

5. Nella finestra di presentazione, fare clic su **Avanti**.
6. Leggere l'Accordo di licenza software prima di accettare.
7. Seguire le istruzioni su schermo per completare l'installazione.
8. Dopo aver installato AirTracer, procedere all'installazione del driver MOTOTRBO (vedere "Installazione del driver MOTOTRBO" a pagina 6) e alla creazione della connessione alla rete locale MOTOTRBO nel computer (vedere "Creazione della connessione alla rete locale MOTOTRBO nel computer" a pagina 8).

Diagnostica con l'installazione

Se Windows Installer non è installato nel computer utilizzato, viene visualizzato un messaggio di errore, come indicato di seguito.



Per risolvere il problema, uscire dall'installazione ed eseguire le operazioni descritte di seguito.

Con i sistemi operativi Microsoft® Windows®

1. Verificare che il computer disponga dei requisiti minimi. Vedere "Requisiti di sistema per l'installazione" a pagina 1.
2. Se nel computer non è installato Service Pack 2 o Service Pack 3, scaricare e installare Service Pack 3 dal sito Microsoft.
3. Eseguire nuovamente l'installazione di CPS/RDAC/Tuner/AirTracer.

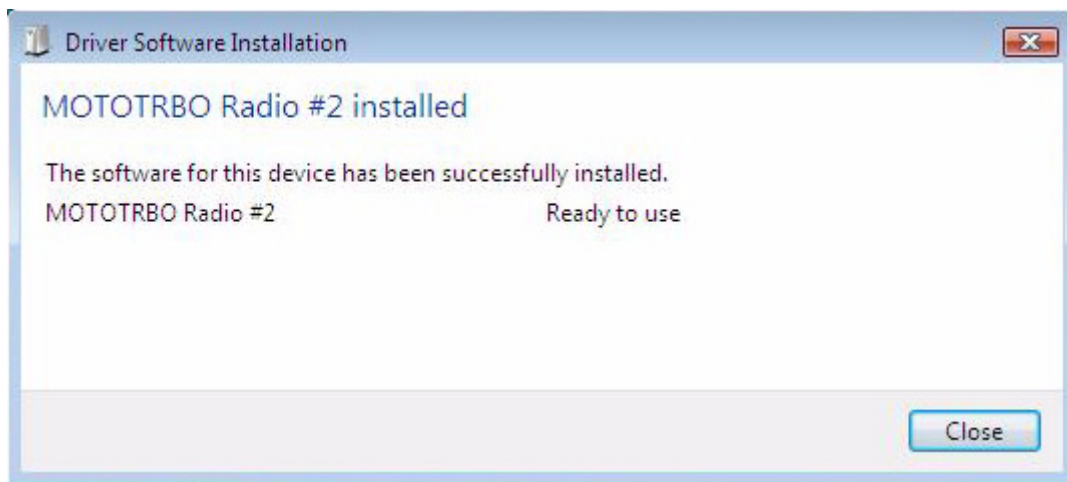
Installazione del driver MOTOTRBO

Per permettere alla radio di comunicare con le applicazioni MOTOTRBO CPS, Tuner o AirTracer tramite la porta USB, è necessario installare il driver MOTOTRBO una volta per le radio portatili e una volta per le radio mobili e i ripetitori MOTOTRBO.

Sistema operativo Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium

Per installare il driver MOTOTRBO:

1. Chiudere tutti i programmi MOTOTRBO aperti nel computer.
2. Collegare il cavo di programmazione prima alla radio, quindi alla porta USB del computer. Accendere la radio.
3. La finestra di dialogo **Installazione del software del driver** si apre automaticamente. Il driver è stato installato. Fare clic su **Chiudi**.



Sistema operativo Microsoft® Windows® XP Edizione Home e Professional

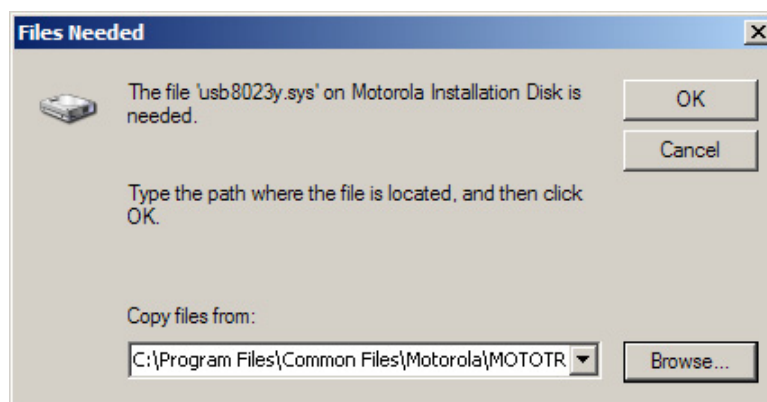
Per installare il driver MOTOTRBO:

1. Chiudere tutti i programmi MOTOTRBO aperti nel computer.
2. Collegare il cavo di programmazione prima alla radio, quindi alla porta USB del computer. Accendere la radio.
3. La finestra "*Installazione guidata nuovo hardware*" si apre automaticamente.
4. Selezionare "*No, non adesso*", come indicato di seguito. Fare clic su **Avanti**.

5. Selezionare “*Installa automaticamente il software (scelta consigliata)*”, come indicato di seguito. Fare clic su **Avanti**.



6. Attendere mentre il computer cerca e installa il driver.
7. Se il computer non trova il driver, viene visualizzata la seguente finestra. Fare clic su **Sfoglia...** per trovare manualmente il driver. Il percorso predefinito del driver è C:\Programmi\File comuni\Motorola\MOTOTRBO Driver. Dopo aver individuato il driver, fare clic su **OK**.



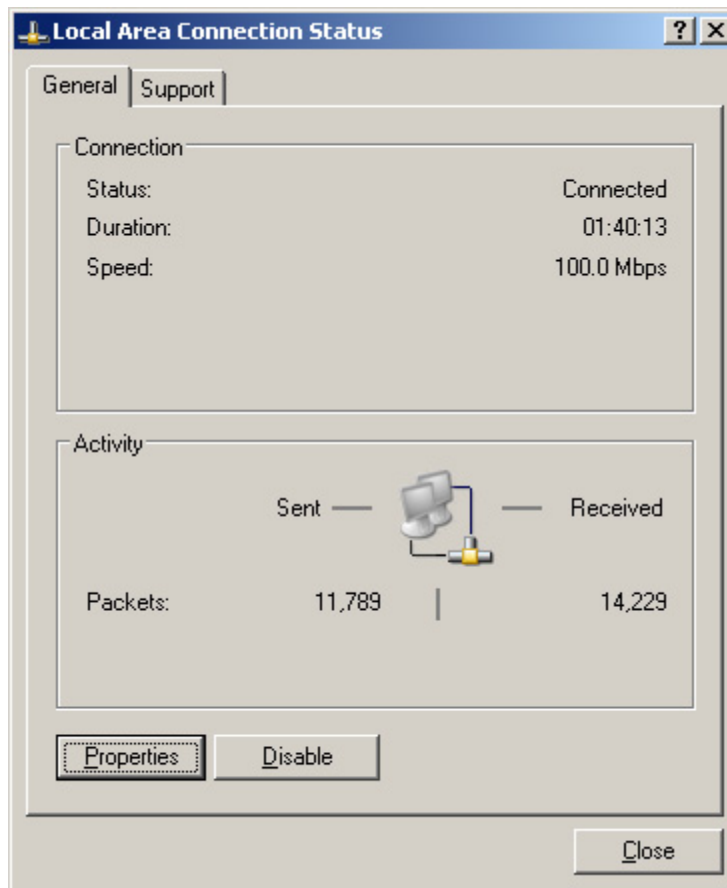
8. Attendere mentre il computer installa il driver.
9. Una volta completato il processo di installazione, fare clic su **Fine**.
10. Per completare l'installazione del driver, passare a “Creazione della connessione alla rete locale MOTOTRBO nel computer” a pagina 8.

Creazione della connessione alla rete locale MOTOTRBO nel computer

Per installare la connessione alla rete locale MOTOTRBO:

1. Fare clic su Start => Impostazioni => Connessioni di rete, oppure Start => Pannello di controllo => Connessioni di rete, quindi selezionare Apri.
2. Selezionare Visualizza=> Dettagli nella barra del menu.
3. Fare doppio clic sulla connessione di rete denominata "Connessione alla rete locale" con il nome di periferica "MOTOTRBO Radio".

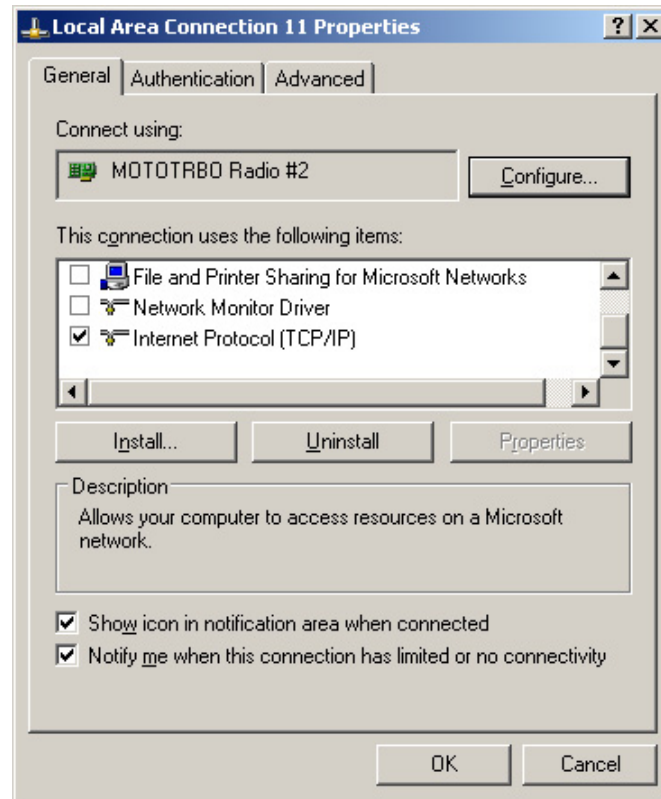
Nota: è possibile che nel computer vi siano più connessioni attive alla rete locale. Verificare di aver selezionato quella corretta.



4. Fare clic su **Proprietà**.

5. Deselezionare tutte le caselle di controllo TRANNE “*Protocollo Internet (TCP/IP)*”. Selezionare “*Mostra un'icona sull'area di notifica quando connesso*” e “*Notifica in caso di connettività limitata o assente*”.

Nota: la casella “*Notifica in caso di connettività limitata o assente*” potrebbe non essere disponibile in tutti i computer.



6. Fare clic su **OK**.

L'installazione della connessione alla rete locale MOTOTRBO è stata completata.

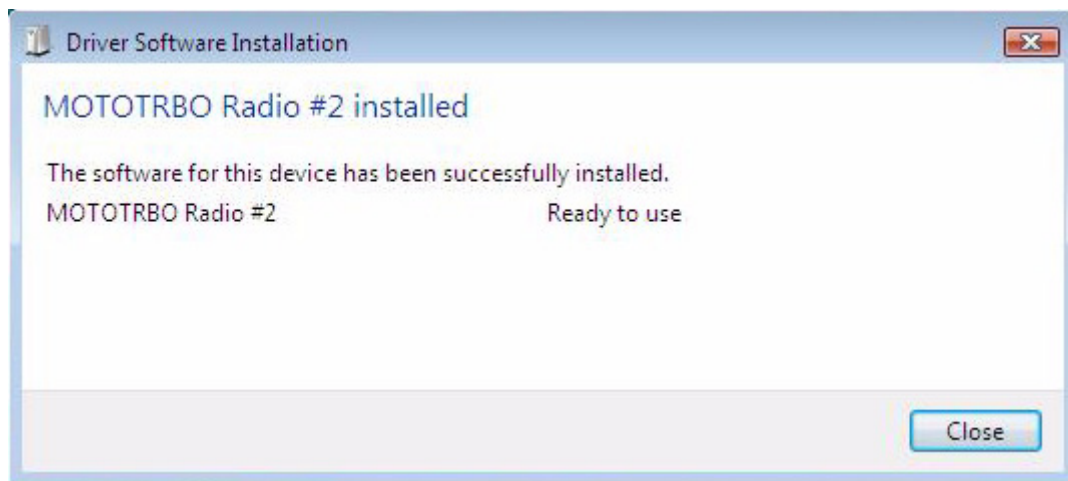
Installazione del driver FlashZap

Questo driver deve essere installato per consentire alla funzione di *aggiornamento e recupero della radio* del CPS di comunicare con la radio nella modalità FlashZap/boot. L'installazione del driver si avvia automaticamente quando si utilizza questa funzione per la prima volta.

Sistema operativo Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium

Per installare il driver FlashZap:

1. Chiudere tutti i programmi MOTOTRBO aperti nel computer.
2. Collegare il cavo di programmazione prima alla radio, quindi alla porta USB del computer. Accendere la radio.
3. La finestra di dialogo **Installazione del software del driver** si apre automaticamente. Il driver è stato installato. Fare clic su **Chiudi**.



Sistema operativo Microsoft® Windows® XP Edizione Home e Professional

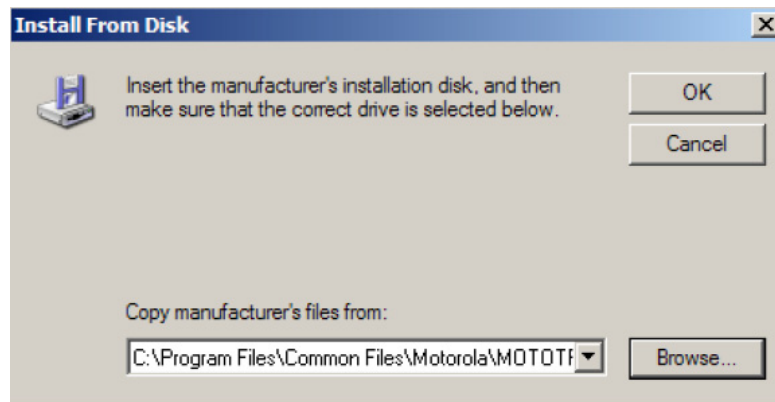
Per installare il driver FlashZap:

1. Chiudere tutti i programmi MOTOTRBO aperti nel computer.
2. Collegare il cavo di programmazione prima alla radio, quindi alla porta USB del computer. Accendere la radio.
3. Avviare il CPS nel computer.
4. Nel menu del CPS, selezionare Radio => Aggiorna/Recupera.
5. Si apre la finestra di dialogo di aggiornamento/recupero della radio; selezionare il pacchetto firmware e codeplug, quindi fare clic su **OK**.
6. La finestra "*Installazione guidata nuovo hardware*" si apre automaticamente.
7. Se il driver FlashZap non è installato, il CPS genera un messaggio di errore. Fare clic su **OK**.

8. Selezionare “*Installa automaticamente il software (scelta consigliata)*”, come indicato di seguito. Fare clic su **Avanti**.



9. Attendere mentre il computer cerca e installa il driver.
10. Se il computer non trova il driver, viene visualizzata la seguente finestra. Fare clic su **Sfoggia...** per trovare manualmente il driver. Il percorso predefinito del driver è C:\Programmi\File comuni\Motorola\MOTOTRBO Driver. Dopo aver individuato il driver, fare clic su **OK**.



11. Attendere mentre il computer installa il driver.
12. Una volta completato il processo di installazione, fare clic su **Fine**.

Il driver è stato installato nel sistema operativo Windows XP Home/Professional. Dopo aver installato il driver FlashZap, riavviare la funzione di *aggiornamento* o *recupero* della radio.

Scaricamento dei pacchetti di aggiornamento del firmware e codeplug

Per scaricare i pacchetti di aggiornamento del firmware e codeplug da Motorola Online:

1. Aprire il browser web.
2. Connettersi al sito Motorola Online (<http://www.motorola.com/businessonline>) per cercare e scaricare il pacchetto di aggiornamento più recente del firmware e codeplug.
3. Salvare il pacchetto di aggiornamento del firmware e codeplug (in formato compresso o zip) sul desktop.
4. Estrarre la cartella compressa nella cartella di aggiornamento della radio nella directory in cui il CPS è installato.
Il percorso predefinito è C:\Programmi\Motorola\MOTOTRBO CPS\deviceupdate

Prawa autorskie do oprogramowania

Wyroby opisane w niniejszej instrukcji mogą zawierać programy zapisane w pamięciach półprzewodnikowych lub innych podzespołach, które podlegają ochronie wg. zasad praw autorskich do oprogramowania. Prawo Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej i innych krajów chroni interes firmy Motorola w zakresie wyłączności własności programów komputerowych, włączając prawo do kopiowania i reprodukcji tych programów w jakiegokolwiek formie. Zgodnie z powyższym, każdy program komputerowy firmy Motorola objęty prawami autorskimi, zawarty w urządzeniach firmy Motorola opisywanych w niniejszej instrukcji może być skopiowany lub powielony w jakiegokolwiek formie wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody firmy Motorola. Ponadto, zakup urządzeń firmy Motorola nie może być traktowany bezpośrednio ani w domyśle, jako nabycie praw do korzystania z licencji, patentów i zastosowań patentów firmy Motorola, poza normalną eksploatacją określoną w umowie kupna-sprzedazy.

Prawa autorskie do dokumentacji

Niniejszy dokument lub jakakolwiek jego część może być powielany lub rozprowadzany wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody firmy Motorola. Żadna część niniejszej instrukcji nie może być kopiowana, powielana, rozprowadzana lub przekazywana w jakiegokolwiek formie elektronicznej lub mechanicznie, w jakimkolwiek celu, bez uzyskania wyraźnej pisemnej zgody firmy Motorola.

Zastrzeżenie

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie zostały starannie sprawdzone i są uważane za dokładne i kompletne. Jednakże nie przyjmujemy odpowiedzialności za ewentualne nieścisłości. Ponadto firma Motorola zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyrobach opisanych w niniejszym dokumencie w celu ułatwienia ich zrozumienia, funkcjonalności lub konstrukcji. Firma Motorola nie przyjmuje odpowiedzialności wynikającej z zastosowania lub użytkowania jakiegokolwiek ze swoich produktów lub obwodów opisanych w niniejszej instrukcji; ani nie udziela żadnej licencji w związku ze swoimi prawami patentowymi, ani żadnymi prawami stron trzecich.

Znaki handlowe

Nazwa MOTOROLA oraz Stylizowane Logo z literą M są zarejestrowane w Urzędzie Patentów i Znaków Handlowych Stanów Zjednoczonych. Pozostałe nazwy wyrobów i usług należą do ich poszczególnych właścicieli.

© Motorola, Inc. 2007, 2009.

Spis treści

Wprowadzenie	1
Wymagania systemowe	1
System operacyjny.....	1
Wymagania sprzętowe.....	1
Wymagania minimalne dotyczące oprogramowania.....	1
Kable do programowania.....	2
Prawa dostępu.....	2
Instalacja aplikacji CPS (oprogramowania użytkownika)	3
Instrukcje dotyczące instalacji oprogramowania do diagnostyki i kontroli przemiennika (RDAC)	3
Instalacja aplikacji Tuner	4
Instalacja aplikacji AirTracer	4
Rozwiązywanie problemów dotyczących instalacji	5
Instalacja sterownika MOTOTRBO	6
W systemie operacyjnym Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium.....	6
W systemie operacyjnym Microsoft® Windows® XP Home/Professional.....	6
Konfiguracja połączenia lokalnego MOTOTRBO na komputerze	8
Instalacja sterownika FlashZap	10
W systemie operacyjnym Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium.....	10
W systemie operacyjnym Microsoft® Windows® XP Home/Professional.....	10
Pobieranie pakietu aktualizacji oprogramowania układowego i modułu konfiguracyjnego	12

UWAGI

Wprowadzenie

Należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje przed rozpoczęciem instalacji pakietu dla aplikacji MOTOTRBO CPS, Tuner i AirTracer dostarczonych na dysku CD. Należy również uważnie czytać wszystkie instrukcje wyświetlane na ekranie podczas instalacji.

Wymagania systemowe

Wszystkie systemy komputerowe, w których są instalowane aplikacje MOTOTRBO CPS, Tuner i AirTracer, muszą spełniać następujące wymagania:

System operacyjny

- Microsoft® Windows® Vista Home Premium Edition
- Microsoft® Windows® Vista Business Edition
- Microsoft® Windows® XP Home/Professional Edition z dodatkiem Service Pack 2 lub Service Pack 3

Wymagania sprzętowe

- Port uniwersalnej magistrali systemowej (USB)
- Stacja dysków CD-ROM
- 350 MB miejsca na dysku twardym dla aplikacji CPS (oprogramowania użytkownika)
- 100 MB miejsca na dysku na oprogramowanie RDAC
- 100 MB miejsca na dysku twardym dla aplikacji Tuner
- 100 MB miejsca na dysku twardym dla aplikacji AirTracer

Wymagania minimalne dotyczące oprogramowania

- Przeglądarka Microsoft® Internet Explorer® w wersji 6.0.2900.xxxx lub nowszej

Kable do programowania

Numer katalogowy części	Nazwa kabla	Opis
PMKN4012_	Kabel do programowania urządzeń przenośnych	Ten kabel umożliwia podłączenie radiotelefonu do portu USB w celu programowania radiotelefonu i obsługi aplikacji do przetwarzania danych.
PMKN4013_	Kabel do programowania, testowania i strojenia urządzeń przenośnych	Ten kabel umożliwia podłączenie radiotelefonu do portu USB w celu programowania, testowania i strojenia radiotelefonu oraz obsługi aplikacji do przetwarzania danych.
HKN6184_	Kabel do programowania urządzeń przewoźnych przy użyciu złącza przedniego	Ten kabel jest podłączany do przedniego złącza radiotelefonu i portu USB w celu programowania radiotelefonu i obsługi aplikacji do przetwarzania danych.
PMKN4010_	Kabel do programowania urządzeń przewoźnych i przekaźnika przy użyciu złącza tylnego	Ten kabel jest podłączany do tylnego złącza radiotelefonu i portu USB w celu programowania radiotelefonu i obsługi aplikacji do przetwarzania danych.
PMKN4016_	Kabel do programowania, testowania i strojenia urządzeń przewoźnych i przekaźnika przy użyciu złącza tylnego	Ten kabel jest podłączany do tylnego złącza radiotelefonu i portu USB w celu programowania, testowania i strojenia radiotelefonu oraz obsługi aplikacji do przetwarzania danych.

Prawa dostępu

- Instalację może wykonać tylko osoba, która uzyskała uprawnienia Administratora na komputerze docelowym.

Instalacja aplikacji CPS (oprogramowania użytkownika)

1. Odłącz wszystkie urządzenia MOTOTRBO podłączone do komputera.
2. Zamknij wszystkie programy uruchomione na komputerze.
3. Włóż instalacyjny dysk CD do stacji dysków CD.
4. Wybierz opcję CPS na ekranie instalacyjnym.

Uwaga: Jeżeli program instalacyjny nie zostanie uruchomiony automatycznie, odszukaj plik Autorun.exe na dysku CD-ROM i kliknij dwukrotnie ten plik, i przejdź ponownie do punktu 4.

5. Kliknij przycisk **Dalej** po wyświetleniu ekranu powitalnego (Welcome).
6. Przeczytaj Umowę licencyjną oprogramowania (Software License Agreement) przed jej zaakceptowaniem.
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć instalację.
8. Po zakończeniu instalacji aplikacji CPS, rozpocznij instalację sterownika MOTOTRBO (patrz „Instalacja sterownika MOTOTRBO” na stronie 6) i skonfiguruj połączenie lokalne MOTOTRBO na komputerze (patrz “Konfiguracja połączenia lokalnego MOTOTRBO na komputerze” na stronie 8).

Instrukcje dotyczące instalacji oprogramowania do diagnostyki i kontroli przemiennika (RDAC)

1. W witrynie Motorola Online kliknij link „MOTOTRBO RDAC for Portables, Mobiles and Repeaters”, a następnie pobierz plik archiwum.
2. Odłącz od komputera wszystkie urządzenia MOTOTRBO.
3. Wyłącz wszystkie programy uruchomione na komputerze.
4. Wyodrębnij wszystkie pliki z archiwum i zapisz je na komputerze.
5. Przejdź do miejsca, w którym zapisano pliki, i dwukrotnie kliknij plik Autorun.exe.
6. Włóż do napędu CD dysk instalacyjny.
7. Na wyświetlonym ekranie wybierz opcję instalacji oprogramowania RDAC.

Uwaga: Jeśli aplikacja instalatora nie uruchomi się automatycznie, znajdź na dysku CD-ROM plik Autorun.exe, kliknij go dwukrotnie i wróć do kroku 4.

8. Po wyświetleniu ekranu powitalnego kliknij przycisk „Next” (Dalej).
9. Przeczytaj i zaakceptuj umowę licencyjną (Software License Agreement).
10. Aby zakończyć instalację, wykonuj wyświetlane instrukcje.
11. Po zakończeniu instalacji oprogramowania RDAC przejdź do instalacji sterownika urządzeń MOTOTRBO (patrz „Instalowanie sterownika urządzenia MOTOTRBO” na stronie 6) i skonfiguruj za pomocą komputera połączenie urządzenia MOTOTRBO w sieci lokalnej (patrz „Konfigurowanie na komputerze połączenia urządzenia MOTOTRBO w sieci lokalnej” na stronie 8).

Instalacja aplikacji Tuner

1. Odłącz wszystkie urządzenia MOTOTRBO podłączone do komputera.
2. Zamknij wszystkie programy uruchomione na komputerze.
3. Włóż instalacyjny dysk CD do stacji dysków CD.
4. Wybierz opcję Tuner na ekranie instalacyjnym.

Uwaga: Jeżeli program instalacyjny nie zostanie uruchomiony automatycznie, odzyskaj plik Autorun.exe na dysku CD-ROM i kliknij dwukrotnie ten plik, i przejdź ponownie do punktu 4.

5. Kliknij przycisk **Dalej** po wyświetleniu ekranu powitalnego (Welcome).
6. Przeczytaj Umowę licencyjną oprogramowania (Software License Agreement) przed jej zaakceptowaniem.
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć instalację.
8. Po zakończeniu instalacji aplikacji Tuner, rozpocznij instalację sterownika MOTOTRBO (patrz „Instalacja sterownika MOTOTRBO” na stronie 6) i skonfiguruj połączenie lokalne MOTOTRBO na komputerze (patrz “Konfiguracja połączenia lokalnego MOTOTRBO na komputerze” na stronie 8).

Instalacja aplikacji AirTracer

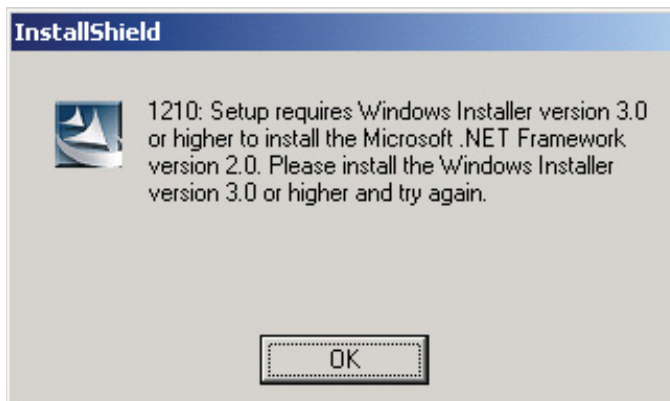
1. Odłącz wszystkie urządzenia MOTOTRBO podłączone do komputera.
2. Zamknij wszystkie programy uruchomione na komputerze.
3. Włóż instalacyjny dysk CD do stacji dysków CD.
4. Wybierz opcję AirTracer na ekranie instalacyjnym.

Uwaga: Jeżeli program instalacyjny nie zostanie uruchomiony automatycznie, odzyskaj plik Autorun.exe na dysku CD-ROM i kliknij dwukrotnie ten plik, i przejdź ponownie do punktu 4.

5. Kliknij przycisk **Dalej** po wyświetleniu ekranu powitalnego (Welcome).
6. Przeczytaj Umowę licencyjną oprogramowania (Software License Agreement) przed jej zaakceptowaniem.
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć instalację.
8. Po zakończeniu instalacji aplikacji AirTracer, rozpocznij instalację sterownika MOTOTRBO (patrz „Instalacja sterownika MOTOTRBO” na stronie 6) i skonfiguruj połączenie lokalne MOTOTRBO na komputerze (patrz “Konfiguracja połączenia lokalnego MOTOTRBO na komputerze” na stronie 8).

Rozwiązywanie problemów dotyczących instalacji

Jeśli na komputerze nie jest zainstalowany Instalator Windows, zostanie wyświetlony komunikat o błędzie taki, jak widoczny poniżej.



Aby rozwiązać ten problem, anuluj proces instalacji i wykonaj kroki opisane poniżej.

W systemach operacyjnych Microsoft® Windows®

1. Sprawdź, czy komputer spełnia minimalne wymagania systemowe. Patrz „Wymogi instalacji oprogramowania” na stronie 1.
2. Jeśli na komputerze nie zainstalowano dodatku Service Pack 2 lub Service Pack 3, pobierz z witryny firmy Microsoft dodatek Service Pack 3 i zainstaluj go.
3. Ponownie uruchom proces instalacji oprogramowania CPS/RDAC/Tuner/AirTracer.

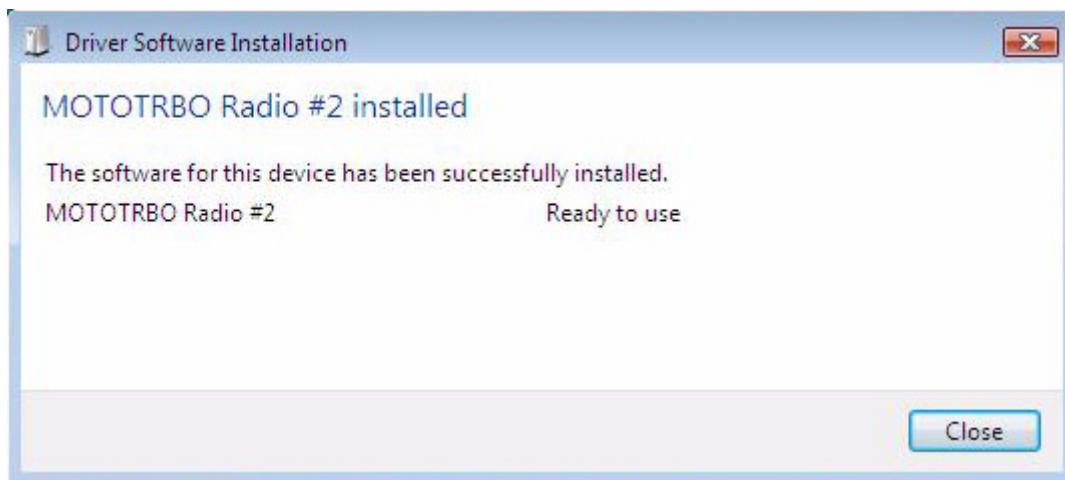
Instalacja sterownika MOTOTRBO

Sterownik MOTOTRBO należy zainstalować niezależnie dla urządzenia przenośnego MOTOTRBO i urządzenia przewoźnego/przełącznika MOTOTRBO, aby umożliwić komunikację z radiotelefonem za pośrednictwem portu USB przy użyciu aplikacji MOTOTRBO CPS, Tuner lub AirTracer.

W systemie operacyjnym Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium.

Aby zainstalować sterownik MOTOTRBO:

1. Zamknij wszystkie programy MOTOTRBO uruchomione na komputerze.
2. Podłącz kabel do programowania do radiotelefonu, a następnie podłącz ten kabel do portu USB komputera. Włącz radiotelefon.
3. Automatycznie wyświetli się okno instalacji sterownika oprogramowania. Zakończono instalację. Kliknij przycisk „Close” (Zamknij)

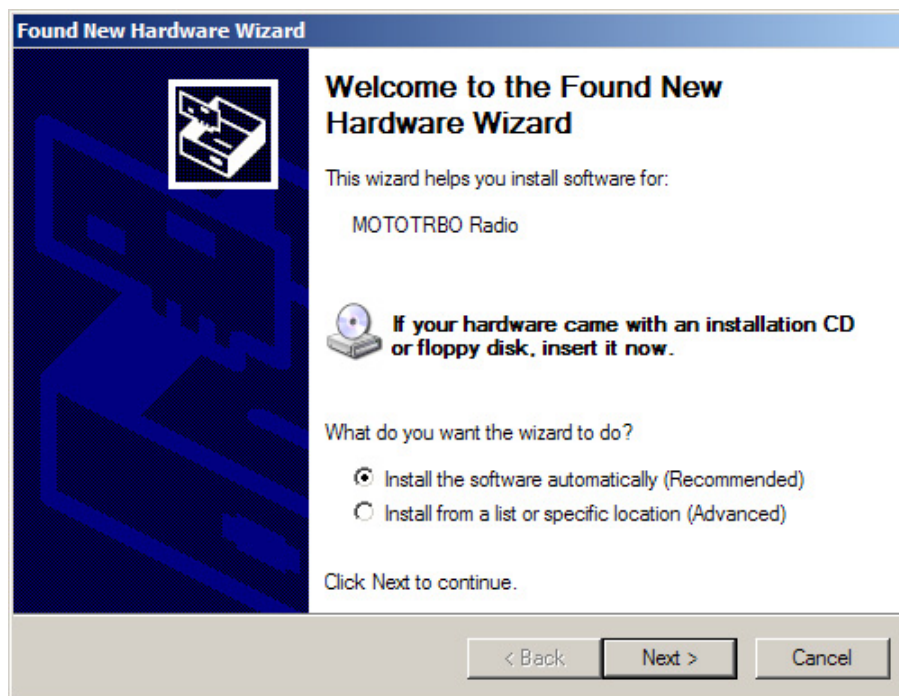


W systemie operacyjnym Microsoft® Windows® XP Home/Professional

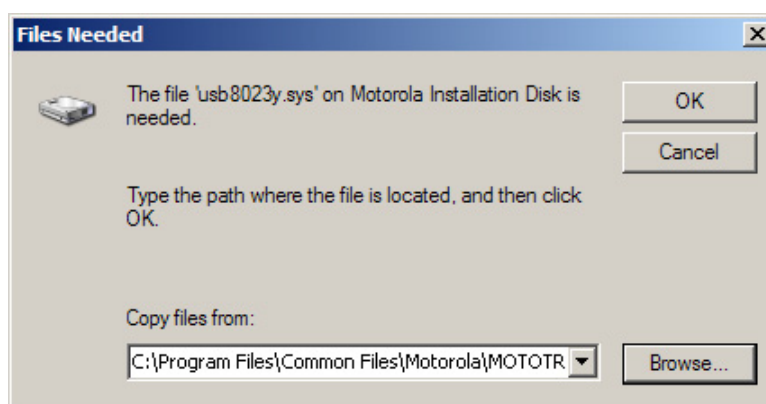
Aby zainstalować sterownik MOTOTRBO:

1. Zamknij wszystkie programy MOTOTRBO uruchomione na komputerze.
2. Podłącz kabel do programowania do radiotelefonu, a następnie podłącz ten kabel do portu USB komputera. Włącz radiotelefon.
3. Okno „Kreator znajdowania nowego sprzętu” zostanie wyświetlone automatycznie.
4. Zaznacz opcję „Nie, nie tym razem” w sposób przedstawiony poniżej. Kliknij przycisk **Dalej**.

5. Zaznacz opcję „Zainstaluj oprogramowanie automatycznie (zalecane)” w sposób przedstawiony poniżej. Kliknij przycisk **Dalej**.



6. Poczekaj przez chwilę na odszukanie i zainstalowanie sterownika przez komputer.
7. Następujący ekran jest wyświetlany, jeżeli komputer nie może odnaleźć sterownika. Kliknij przycisk **Przełóżaj**, aby manualnie zlokalizować sterownik. Domyślna ścieżka dla sterownika jest następująca: C:\ProgramFiles\Common Files\Motorola\MOTOTRBO Driver. Po zlokalizowaniu sterownika kliknij przycisk **OK**.



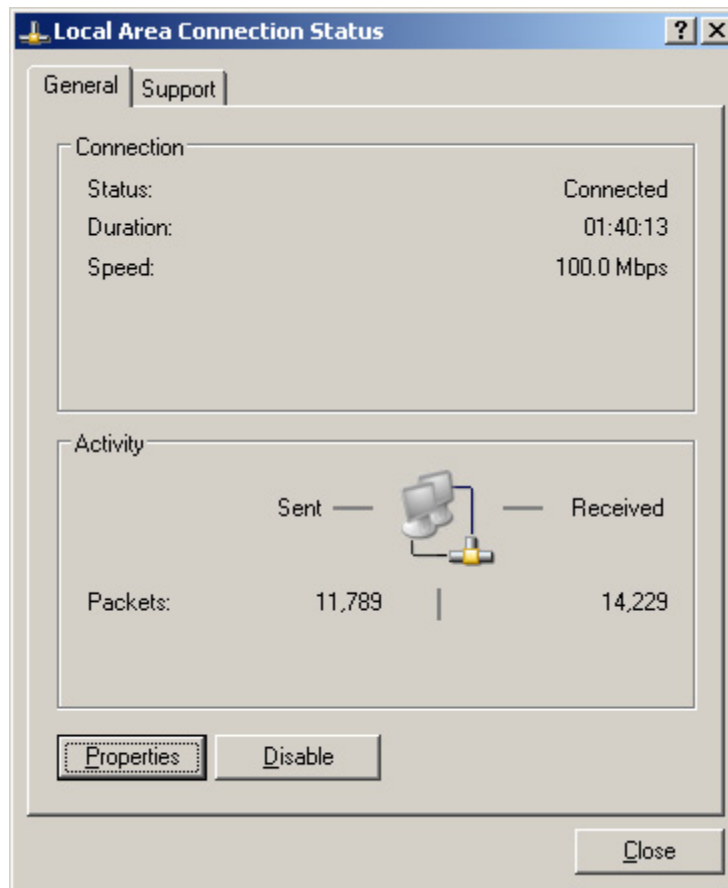
8. Poczekaj przez chwilę na zainstalowanie sterownika przez komputer.
9. Po zakończeniu instalacji kliknij przycisk **Zakończ**.
10. Przejdź do sekcji „Konfiguracja połączenia lokalnego MOTOTRBO na komputerze” na stronie 8, aby zakończyć instalację sterownika.

Konfiguracja połączenia lokalnego MOTOTRBO na komputerze

Aby skonfigurować połączenie lokalne MOTOTRBO:

1. Kliknij Start => Ustawienia => Połączenia sieciowe lub Start => Panel sterowania => Połączenia sieciowe i wybierz łącze Otwórz.
2. Wybierz polecenia Widok => Szczegóły w menu.
3. Kliknij dwukrotnie połączenie sieciowe o nazwie „Połączenie lokalne”, związane z nazwą urządzenia „MOTOTRBO Radio” (Radiotelefon MOTOTRBO).

Uwaga: Kilka połączeń lokalnych może być aktywnych na komputerze. Upewnij się, że zaznaczone jest odpowiednie połączenie.

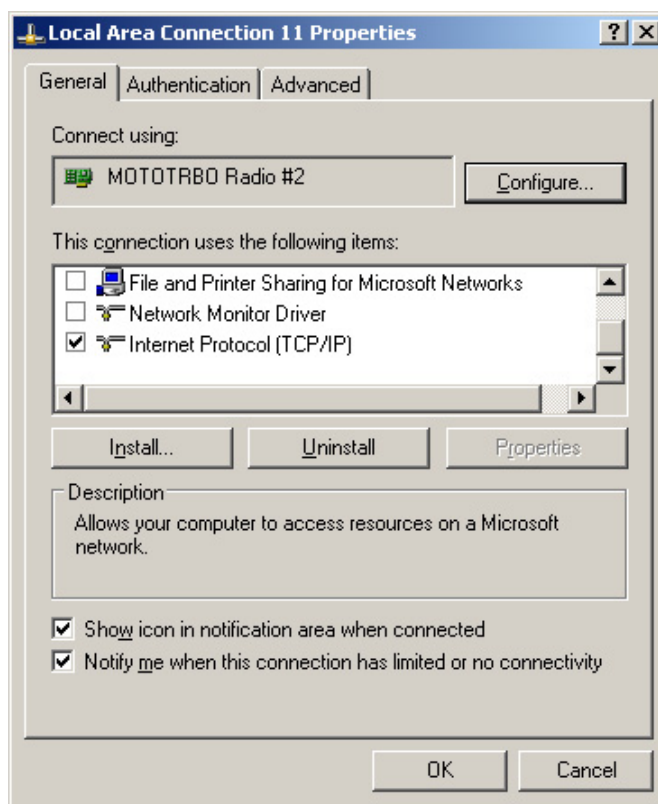


4. Kliknij przycisk **Właściwości**.

5. Usuń zaznaczenie wszystkich pól wyboru z WYJĄTKIEM „*Protokół internetowy (TCP/IP)*”.

Zaznacz opcje „*Pokaż ikonę w obszarze powiadomień podczas połączenia*” i „*Powiadom mnie, jeśli to połączenie ma ograniczoną łączność lub brak łączności*”.

Uwaga: Opcja „*Powiadom mnie, jeśli to połączenie ma ograniczoną łączność lub brak łączności*” może być niedostępna na niektórych komputerach.



6. Kliknij przycisk **OK**.

Po wykonaniu powyższych czynności konfiguracja połączenia lokalnego MOTOTRBO jest zakończona.

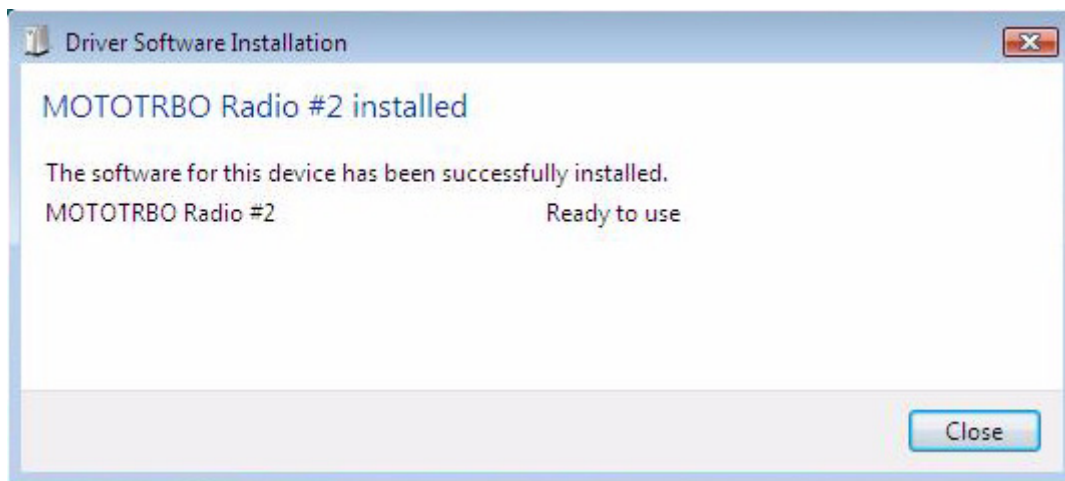
Instalacja sterownika FlashZap

Ten sterownik należy zainstalować, aby umożliwić funkcji *aktualizacji lub odzyskiwania urządzenia* aplikacji CPS komunikowanie się z radiotelefonem w trybie FlashZap/rozruchu. Instalacja tego sterownika rozpoczyna się automatycznie przy pierwszym użyciu funkcji *aktualizacji lub odzyskiwania urządzenia*.

W systemie operacyjnym Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium.

Aby zainstalować sterownik FlashZap:

1. Zamknij wszystkie programy MOTOTRBO uruchomione na komputerze.
2. Podłącz kabel do programowania do radiotelefonu, a następnie podłącz ten kabel do portu USB komputera. Włącz radiotelefon.
3. Automatycznie wyświetli się okno instalacji sterownika oprogramowania. Zakończono instalację. Kliknij przycisk „Close” (Zamknij).

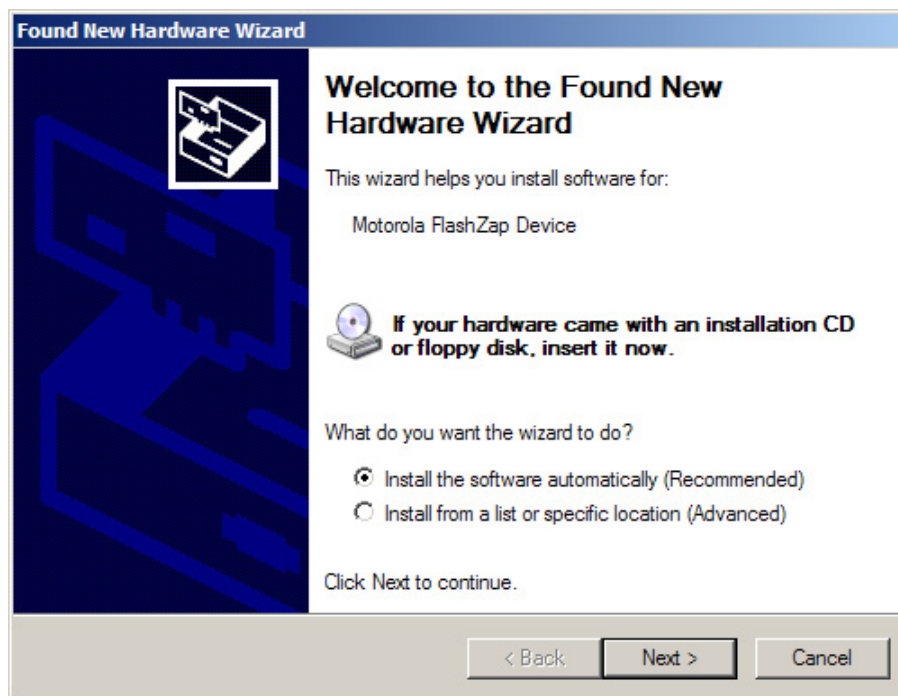


W systemie operacyjnym Microsoft® Windows® XP Home/Professional

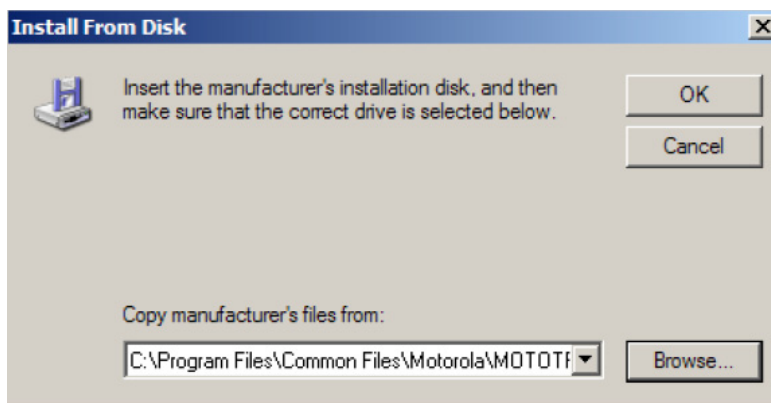
Aby zainstalować sterownik FlashZap:

1. Zamknij wszystkie programy MOTOTRBO uruchomione na komputerze.
2. Podłącz kabel do programowania do radiotelefonu, a następnie podłącz ten kabel do portu USB komputera. Włącz radiotelefon.
3. Uruchom aplikację CPS na komputerze.
4. Z menu aplikacji CPS wybierz polecenie Urządzenie => Aktualizuj/odzyskaj.
5. Po wyświetleniu okna dialogowego Device Update/Recover (Aktualizacja/odzyskiwanie urządzenia) wybierz pakiet oprogramowania układowego i modułu konfiguracyjnego i kliknij przycisk **OK**.
6. Okno „Kreator znajdowania nowego sprzętu” zostanie wyświetlone automatycznie.
7. Aplikacja CPS wyświetla komunikat o błędzie, jeżeli sterownik FlashZap nie został zainstalowany. Kliknij przycisk **OK**.

8. Zaznacz opcję „Zainstaluj oprogramowanie automatycznie (zalecane)” w sposób przedstawiony poniżej. Kliknij przycisk **Dalej**.



9. Poczekać przez chwilę na odszukanie i zainstalowanie sterownika przez komputer.
10. Następujący ekran jest wyświetlany, jeżeli komputer nie może odnaleźć sterownika. Kliknij przycisk **Przełączaj**, aby manualnie zlokalizować sterownik. Domyślna ścieżka do sterownika jest następująca: C:\ProgramFiles\Common Files\Motorola\MOTOTRBO Driver. Po zlokalizowaniu sterownika kliknij przycisk **OK**.



11. Poczekać przez chwilę na zainstalowanie sterownika przez komputer.
12. Po zakończeniu instalacji kliknij przycisk **Zakończ**.

Po wykonaniu powyższych czynności sterownik jest prawidłowo zainstalowany w systemie operacyjnym Windows XP Home/Professional. Po instalacji sterownika FlashZap należy ponownie uruchomić funkcję *aktualizowania lub odzyskiwania urządzenia*.

Pobieranie pakietu aktualizacji oprogramowania układowego i modułu konfiguracyjnego

Aby pobrać pakiet aktualizacji oprogramowania układowego i modułu konfiguracyjnego ze strony internetowej firmy Motorola Online:

1. Uruchom przeglądarkę sieci Web.
2. Zaloguj się na stronie internetowej Motorola Online: <http://www.motorola.com/businessonline>, a następnie odszukaj i pobierz najnowszy pakiet aktualizacji oprogramowania układowego i modułu konfiguracyjnego.
3. Zapisz na Pulpicie pakiet aktualizacji oprogramowania układowego i modułu konfiguracyjnego (skompresowany).
4. Wyodrębnij skompresowany folder do folderu aktualizacji urządzenia zapisanego w tym samym katalogu, co oprogramowanie CPS.
Ścieżka domyślna tego katalogu to C:\Program Files\Motorola\MOTOTRBO CPS\deviceupdate

Информация об авторском праве на компьютерное программное обеспечение

Описанные в данном руководстве изделия компании Motorola могут содержать защищенные авторскими правами компьютерные программы компании Motorola, хранящиеся на полупроводниковых ЗУ или других носителях. Законы Соединенных Штатов Америки и ряда других стран обеспечивают компании Моторола некоторые эксклюзивные права в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ, включая, в частности, эксклюзивное право на копирование и воспроизведение в любой форме защищенных авторским правом компьютерных программ. В связи с этим никакие защищенные авторским правом Motorola компьютерные программы, содержащиеся в изделиях Motorola, описанных в данном руководстве, не разрешается копировать, воспроизводить, модифицировать, подвергать инженерному анализу для создания аналога или распространять каким бы то ни было способом без явного письменного разрешения компании Motorola. Кроме того, покупка изделий Motorola не дает никаких явных или подразумеваемых прав или прав на лицензии, например, не подразумевает отказа владельцев от своих прав и т.п., в отношении авторства, патентов или заявок на патенты компании Motorola за исключением обычных, неисключительных прав на лицензию на использование этих изделий, вытекающих из законодательства о продаже изделий.

Авторские права на документы

Размножение или распространение данного документа или любой его части без явного письменного разрешения компании Motorola запрещается. Запрещается воспроизводить, распространять или передавать данное руководство в какой бы то ни было форме, какими бы то ни было средствами и в каких бы то ни было целях без явного письменного разрешения компании Motorola.

Заявление об отказе от ответственности

Содержащаяся в данном документе информация была тщательно изучена и признана вполне надежной. Однако компания Motorola снимает с себя всякую ответственность за точность информации. Кроме того, компания Motorola оставляет за собой право на внесение изменений в любые описанные здесь изделия для улучшения их надежности, функциональности или конструкции. Компания Motorola не несет никакой ответственности за последствия использования описанных здесь изделий или схем и не предоставляет никаких лицензий в связи со своими правами на патенты или правами других лиц.

Товарные знаки

MOTOROLA и стилизованная "M" являются товарными знаками, зарегистрированными в Бюро патентов и товарных знаков США. Все другие названия продуктов/изделий и услуг принадлежат соответствующим владельцам.

© Motorola, Inc. 2007, 2009.

Содержание

Введение.....	1
Системные требования.....	1
Операционная система.....	1
Минимальные требования к оборудованию.....	1
Минимальные требования к программному обеспечению.....	1
Кабели программирования.....	2
Права доступа.....	2
Инструкции по установке приложения CPS.....	3
Диагностика и управление ретранслятором (RDAC) - Инструкции по инсталляции.....	3
Инструкции по установке приложения Tuner.....	4
Инструкции по установке приложения Air Tracer.....	4
Устранение проблем при установке.....	5
Установка драйвера MOTOTRBO.....	6
В операционной системе Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium.....	6
В операционной системе Microsoft® Windows® XP Home/ Professional.....	6
Настройка локальной сети MOTOTRBO на вашем компьютере.....	8
Установка драйвера FlashZap.....	10
В операционной системе Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium.....	10
В операционной системе Microsoft® Windows® XP Home/ Professional.....	10
Загрузка пакета обновления микропрограммного обеспечения и блока параметров.....	12

Примечания

Введение

Прежде чем приступить к установке любого из программных приложений MOTOTRBO CPS, Tuner и AirTracer, входящих в пакет установки на компакт-диске, пожалуйста, ознакомьтесь с приведенными ниже инструкциями. Во время установки внимательно читайте все экранные сообщения и инструкции.

Системные требования

Для успешной установки приложений MOTOTRBO CPS, Tuner и AirTracer компьютерная система должна отвечать следующим минимальным требованиям:

Операционная система

- Microsoft® Windows® Vista Home Premium Edition
- Microsoft® Windows® Vista Business Edition
- Microsoft® Windows® XP Home/Professional Edition, с пакетом обновления 2 или 3

Минимальные требования к оборудованию

- Порт USB (универсальная последовательная шина)
- Дисковод CD-ROM
- 350 Мбайт на жестком диске для Customer Programming Software (CPS)
100 Мбайт на жестком диске для RDAC
100 Мбайт на жестком диске для Tuner
100 Мбайт на жестком диске для AirTracer

Минимальные требования к программному обеспечению

- Microsoft® Internet Explorer®, Version 6.0.2900.xxxx и выше

Кабели программирования

№ изделия по каталогу Motorola	Наименование	Описание
PMKN4012_	Кабель программирования для портативных радиостанций	Кабель для подключения радиостанции к USB-порту, предназначенный для программирования радиостанции и передачи данных.
PMKN4013_	Кабель программирования, тестирования и настройки для портативных радиостанций	Кабель для подключения радиостанции к USB-порту, предназначенный для программирования радиостанции, передачи данных, тестирования и настройки.
HKN6184_	Кабель программирования с передним подключением для мобильных радиостанций	Кабель для подключения переднего гнезда радиостанции к USB-порту, предназначенный для программирования радиостанции и передачи данных.
PMKN4010_	Кабель программирования с задним подключением для мобильных радиостанций и ретрансляторов	Кабель для подключения заднего гнезда радиостанции к USB-порту, предназначенный для программирования радиостанции и передачи данных.
PMKN4016_	Кабель программирования, тестирования и настройки с задним подключением для мобильных радиостанций и ретрансляторов	Кабель для подключения заднего гнезда радиостанции к USB-порту, предназначенный для программирования радиостанции, передачи данных, тестирования и настройки.

Права доступа

- Для успешной установки приложений вы должны обладать правами администратора на выбранном для установки компьютере.

Инструкции по установке приложения CPS

1. Отсоедините все подключенные к компьютеру устройства MOTOTRBO.
2. Закройте все запущенные на компьютере программы.
3. Вставьте установочный компакт-диск в дисковод.
4. Выберите CPS на экране установки.

Примечание: Если программа установки не запустилась автоматически, то найдите на компакт-диске файл Autorun.exe, дважды щелкните на нем и вернитесь к шагу 4.

5. На появившемся экране приветствия щелкните **Далее**.
6. Прочитайте Лицензионное соглашение на программное обеспечение. Не принимайте соглашение, не ознакомившись с ним.
7. Выполните установку, следуя инструкциям на экране.
8. По завершении установки ПО CPS, установите драйвер MOTOTRBO (см. “Установка драйвера MOTOTRBO” на стр 6) и настройте местное сетевое соединение MOTOTRBO (см “Настройка местного сетевого соединения MOTOTRBO в компьютере” на стр 8) в компьютере.

Диагностика и управление ретранслятором (RDAC) - Инструкции по инсталляции

1. Загрузите архив по гиперссылке “MOTOTRBO RDAC for Portables, Mobiles and Repeaters.” с сайта Motorola Online.
2. Отсоедините все подключенные к компьютеру устройства MOTOTRBO.
3. Закройте все запущенные на компьютере программы.
4. Распакуйте все файлы из архива и сохраните их в своем компьютере.
5. Дважды щелкните на Autorun.exe.
6. Вставьте установочный компакт-диск в дисковод.
7. Выберите RDAC на экране установки.

Примечание: Если программа установки не запустилась автоматически, то найдите на компакт-диске файл Autorun.exe, дважды щелкните на нем и вернитесь к шагу 4.

8. На появившемся экране приветствия щелкните **Далее**.
9. Прочитайте Лицензионное соглашение на программное обеспечение. Не принимайте соглашение, не ознакомившись с ним.
10. Выполните установку, следуя инструкциям на экране.
11. По завершении установки программы RDAC, установите драйвер MOTOTRBO (см. “Установка драйвера MOTOTRBO” на стр 6) и настройте местное сетевое соединение MOTOTRBO (см “Настройка местного сетевого соединения MOTOTRBO в компьютере” на стр 8) в компьютере.

Инструкции по установке приложения Tuner

1. Отсоедините все подключенные к компьютеру устройства MOTOTRBO.
2. Закройте все запущенные на компьютере программы.
3. Вставьте установочный компакт-диск в дисковод.
4. Выберите Tuner на экране установки.

Примечание: Если программа установки не запустилась автоматически, то найдите на компакт-диске файл Autorun.exe, дважды щелкните на нем и вернитесь к шагу 4.

5. На появившемся экране приветствия щелкните **Далее**.
6. Прочитайте Лицензионное соглашение на программное обеспечение. Не принимайте соглашение, не ознакомившись с ним.
7. Выполните установку, следуя инструкциям на экране.
8. По завершении установки программы Tuner, установите драйвер MOTOTRBO (см. “Установка драйвера MOTOTRBO” на стр 6) и настройте местное сетевое соединение MOTOTRBO (см “Настройка местного сетевого соединения MOTOTRBO в компьютере” на стр 8) в компьютере.

Инструкции по установке приложения AirTracer

1. Отсоедините все подключенные к компьютеру устройства MOTOTRBO.
2. Закройте все запущенные на компьютере программы.
3. Вставьте установочный компакт-диск в дисковод.
4. Выберите AirTracer на экране установки.

Примечание: Если программа установки не запустилась автоматически, то найдите на компакт-диске файл Autorun.exe, дважды щелкните на нем и вернитесь к шагу 4.

5. На появившемся экране приветствия щелкните **Далее**.
6. Прочитайте Лицензионное соглашение на программное обеспечение. Не принимайте соглашение, не ознакомившись с ним.
7. Выполните установку, следуя инструкциям на экране.
8. По завершении установки программы AirTracer, установите драйвер MOTOTRBO (см. “Установка драйвера MOTOTRBO” на стр 6) и настройте местное сетевое соединение MOTOTRBO (см “Настройка местного сетевого соединения MOTOTRBO в компьютере” на стр 8) в компьютере.

Устранение проблем при установке

Если в вашем компьютере нет Windows Installer, появится следующее сообщение об ошибке:



Для устранения этой проблемы закройте установщик и выполните следующее.

В операционной системе Microsoft® Windows® :

1. Убедитесь, что операционная система отвечает минимальным требованиям к системе. См. "Требования к инсталляции системы" на стр 1
2. Если в вашей системе не установлены пакеты обновления 2 или 3, загрузите и установите пакет обновления 3 с сайта Microsoft.
3. Еще раз запустите программу инсталляции CPS/RDAC/Tuner/AirTracer.

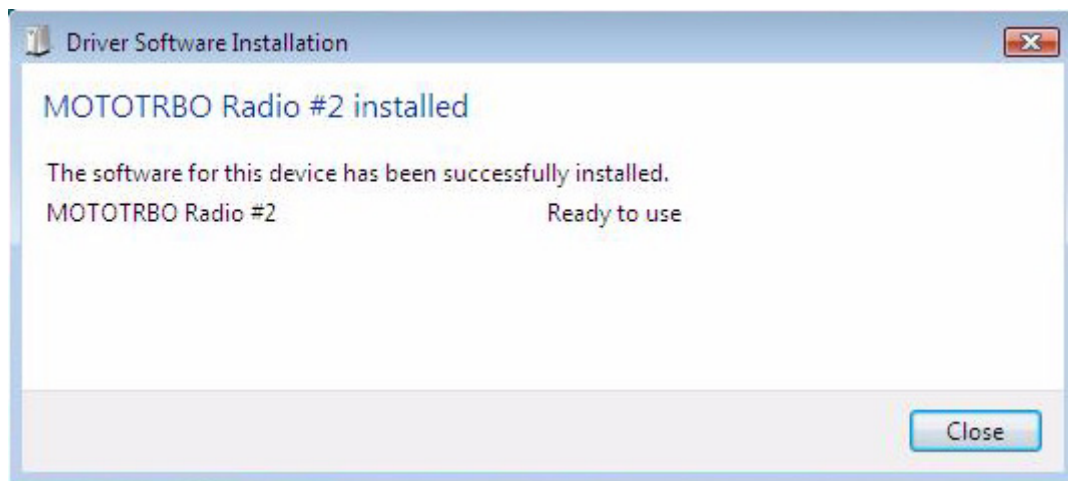
Установка драйвера MOTOTRBO

Для обеспечения связи с радиостанцией через USB-порт при работе с приложениями MOTOTRBO CPS, Tuner и AirTracer необходимо один раз установить драйвер MOTOTRBO для портативной радиостанции MOTOTRBO и отдельно - для мобильной радиостанции MOTOTRBO/ретранслятора.

В операционной системе Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium

Для установки драйвера MOTOTRBO:

1. Закройте все запущенные на компьютере программы MOTOTRBO.
2. Подключите кабель программирования к радиостанции, затем - к USB-порту компьютера. Включите радиостанцию.
3. Автоматически появляется окно Установка драйвера ПО. На этом установка заканчивается. Щелкните **Закреть**.



В операционной системе Microsoft® Windows® XP Home/Professional

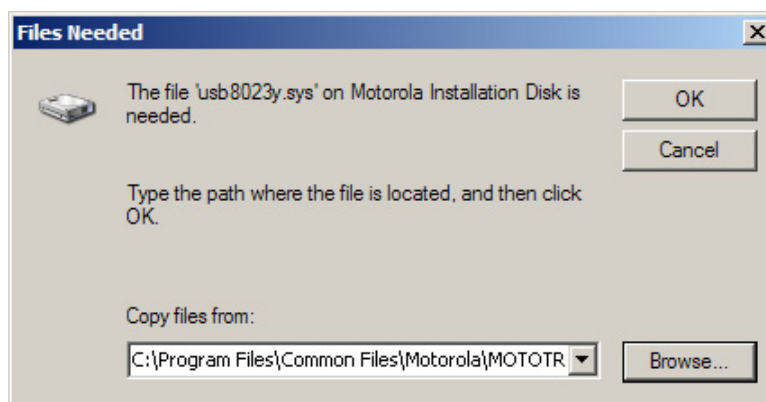
Для установки драйвера MOTOTRBO:

1. Закройте все запущенные на компьютере программы MOTOTRBO.
2. Подключите кабель программирования к радиостанции, затем - к USB-порту компьютера. Включите радиостанцию.
3. Автоматически появляется окно *"Мастер нового оборудования"*.
4. Выберите *"Нет, не в этот раз"*, как показано ниже. Щелкните **Далее**.

5. Выберите "Автоматическая установка (рекомендуется)", как показано ниже. Щелкните **Далее**.



6. Подождите, пока компьютер найдет и установит драйвер.
7. Если компьютеру не удалось найти драйвер, то появляется окно, изображенное ниже. Щелкните **Обзор**, чтобы найти драйвер вручную. Стандартный путь к драйверу: C:\Program Files\Common Files\Motorola\MOTOTRBO Driver. Указав путь к драйверу, щелкните **ОК**.



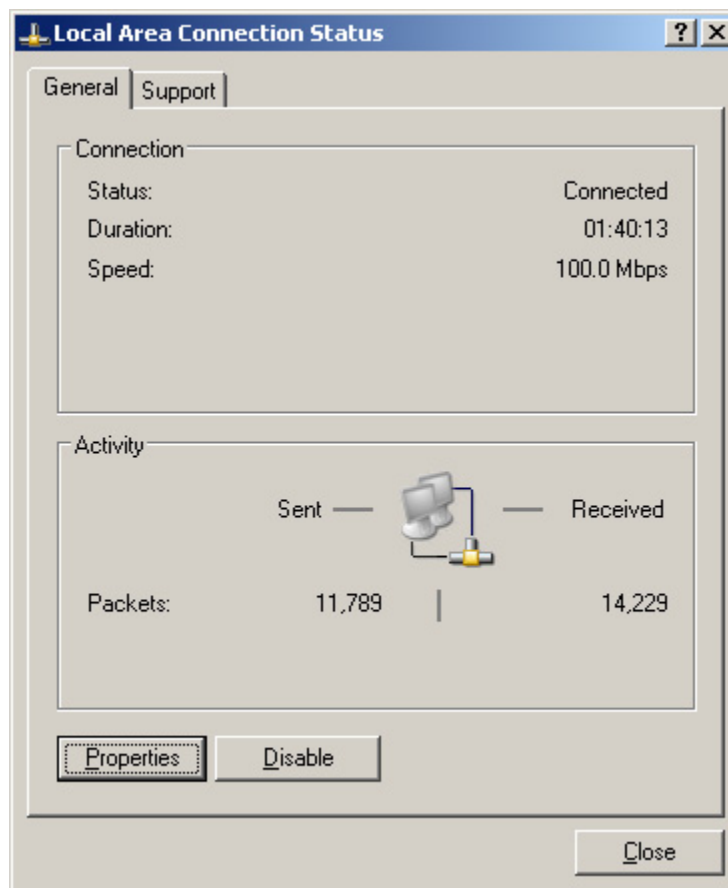
8. Подождите, пока компьютер установит драйвер.
9. Когда драйвер будет установлен, щелкните **Готово**.
10. Чтобы завершить установку драйвера, перейдите к разделу "Настройка локальной сети MOTOTRBO на вашем компьютере" à п. 8.

Настройка локальной сети MOTOTRBO на вашем компьютере

Чтобы настроить локальную сеть MOTOTRBO:

1. Щелкните Пуск => Настройки => Сетевые подключения или Пуск => Панель управления => Сетевые подключения и выберите Открыть.
2. Выберите Вид => Таблица в меню.
3. Дважды щелкните на сетевом подключении "Подключение по локальной сети" с именем устройства "Радиостанция MOTOTRBO".

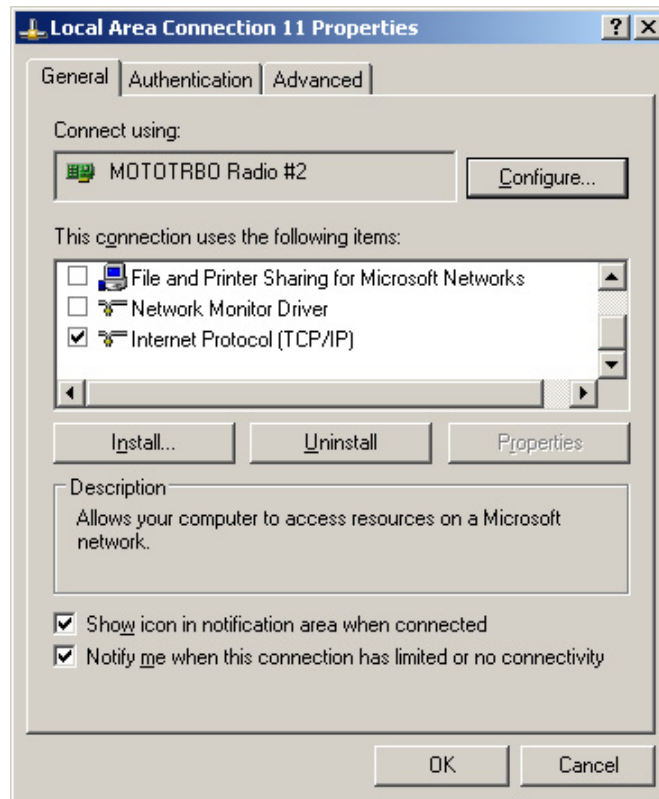
Примечание: Компьютер может иметь более одного активного подключения по локальной сети. Пожалуйста, убедитесь, что выбрано правильное.



4. Щелкните **Свойства**.

5. Снимите все флажки КРОМЕ "Протокол Интернета (TCP/IP)".
Установите флажки "При подключении вывести значок в области уведомлений" и "Уведомлять при ограниченном или отсутствующем подключении".

Примечание: Вариант "Уведомлять при ограниченном или отсутствующем подключении" может отсутствовать на некоторых компьютерах.



6. Щелкните **ОК**.

Настройка локальной сети MOTOTRBO завершена.

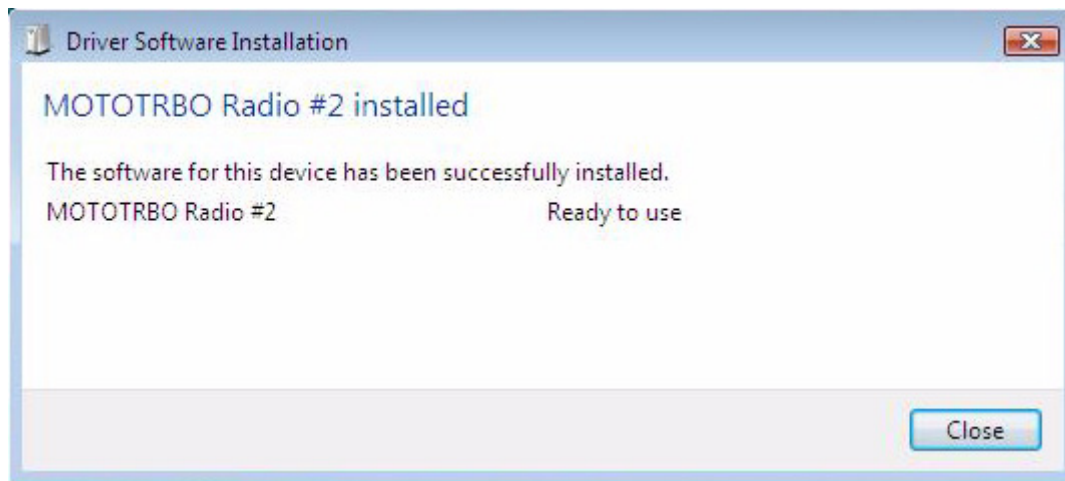
Установка драйвера FlashZap

Этот драйвер необходим для обеспечения связи между приложением CPS и радиостанцией в режиме FlashZap/загрузки при выполнении функций обновления устройства и восстановления устройства. Установка драйвера начинается автоматически при первом использовании функции обновления устройства или восстановления устройства.

В операционной системе Microsoft® Windows® Vista Business/Home Premium

Для установки драйвера FlashZap:

1. Закройте все запущенные на компьютере программы MOTOTRBO.
2. Подключите кабель программирования к радиостанции, затем - к USB-порту компьютера. Включите радиостанцию.
3. Автоматически появляется окно Установка драйвера ПО. На этом установка заканчивается. Щелкните **Закреть**.



В операционной системе Microsoft® Windows® XP Home/Professional

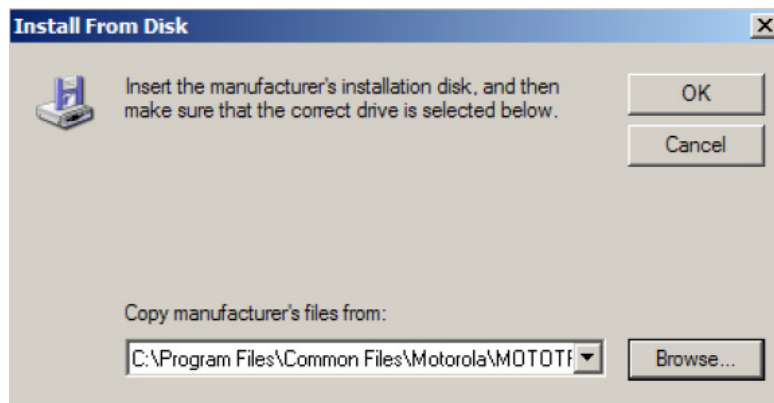
Для установки драйвера FlashZap:

1. Закройте все запущенные на компьютере программы MOTOTRBO.
2. Подключите кабель программирования к радиостанции, затем - к USB-порту компьютера. Включите радиостанцию.
3. Запустите приложение CPS.
4. В меню приложения CPS выберите Устройство => Обновить/Восстановить.
5. В появившемся диалоговом окне обновления/восстановления устройства выберите пакет микропрограммного обеспечения и блока параметров и щелкните **ОК**.
6. Автоматически появляется окно "*Мастер нового оборудования*".
7. Если драйвер FlashZap не установлен, то в приложении CPS появляется сообщение об ошибке. Щелкните **ОК**.

8. Выберите "Автоматическая установка (рекомендуется)", как показано ниже. Щелкните **Далее**.



9. Подождите, пока компьютер найдет и установит драйвер.
10. Если компьютеру не удалось найти драйвер, то появляется окно, изображенное ниже. Щелкните **Обзор**, чтобы найти драйвер вручную. Стандартный путь к драйверу: C:\Program Files\Common Files\Motorola\MOTOTRBO Driver. Указав путь к драйверу, щелкните **ОК**.



11. Подождите, пока компьютер установит драйвер.
12. Когда драйвер будет установлен, щелкните **Готово**.
- Установка драйвера в операционной системе Windows XP Home/Professional завершена. После установки драйвера FlashZap перезапустите функцию обновления устройства или восстановления устройства.

Загрузка пакета обновления микропрограммного обеспечения и блока параметров

Чтобы загрузить пакет обновления микропрограммного обеспечения и блока параметров из Motorola Online:

1. Запустите ваш Интернет-браузер.
2. Войдя на сайт Motorola Online (<http://www.motorola.com/businessonline>), найдите и загрузите новейший пакет обновления микропрограммного обеспечения и блока параметров.
3. Сохраните пакет обновления микропрограммного обеспечения и блока параметров (загружаемый в сжатом виде) на ваш рабочий стол.
4. Распакуйте архив в папку обновлений устройства в директории установки приложения CPS.

Стандартный путь к папке: C:\Program Files\Motorola\MOTOTRBO
CPS\deviceupdate



MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2007 – 2011 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved. March 2011.

www.motorola.com/mototrbo



6866574D23-D